

天幕の ミッドガル

A Witch's Life in Mongol



分冊版 **34**

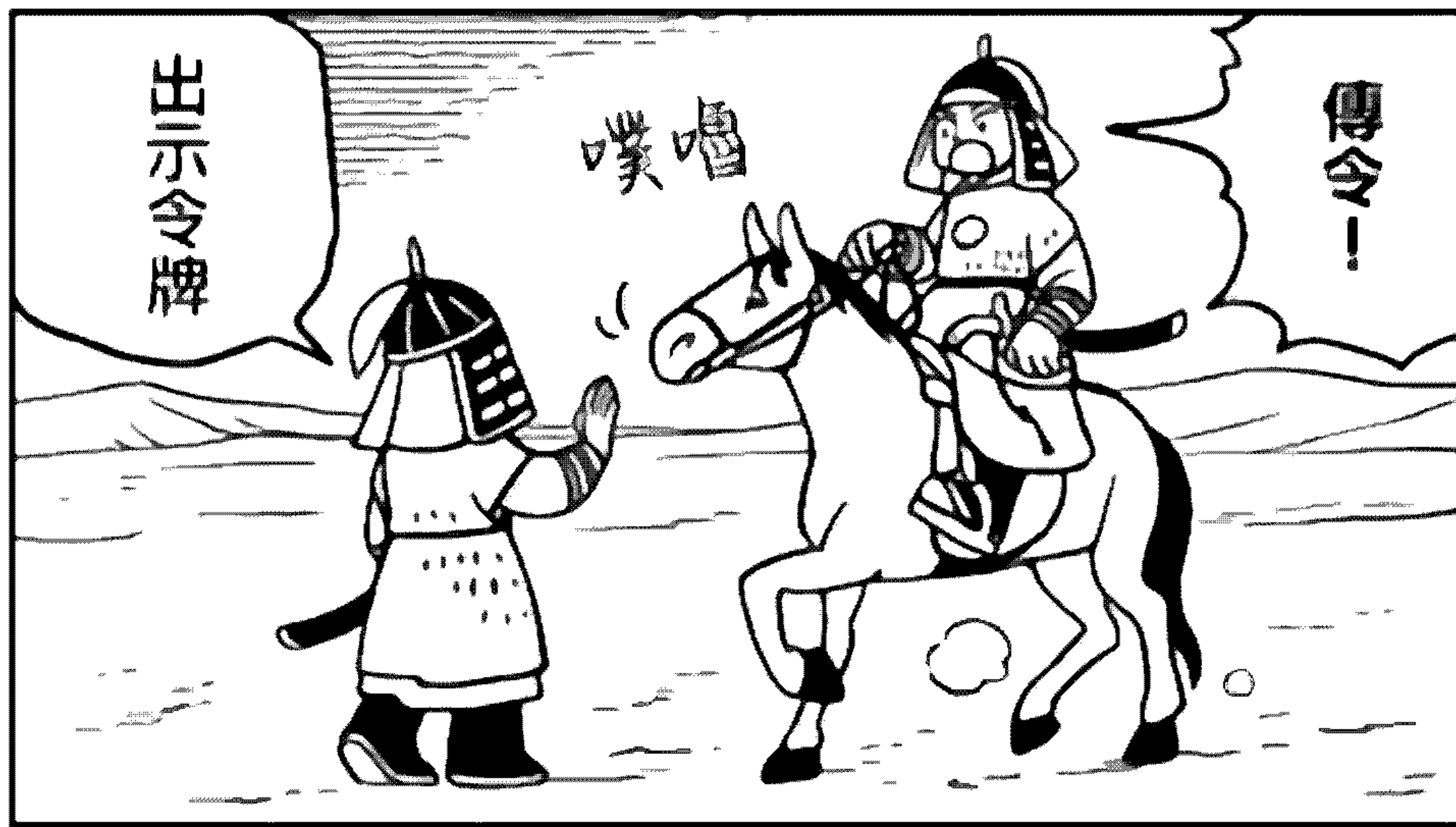
Tomato Soup

トマトスープ



BONITA

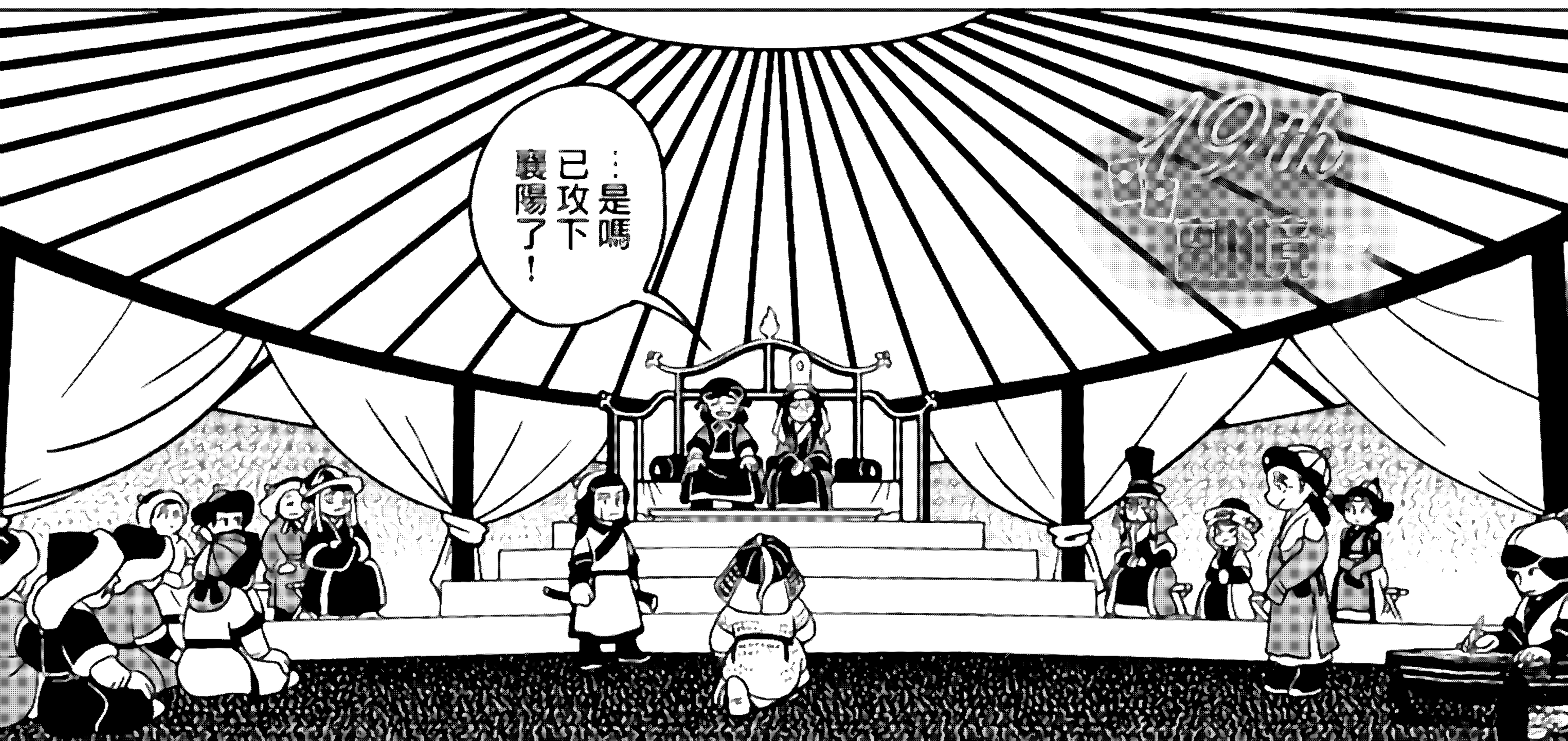
圖源: kk 翻譯: 廣陵打工黨
校對: 魚露 嵌字: Cookie 監制: 大燒

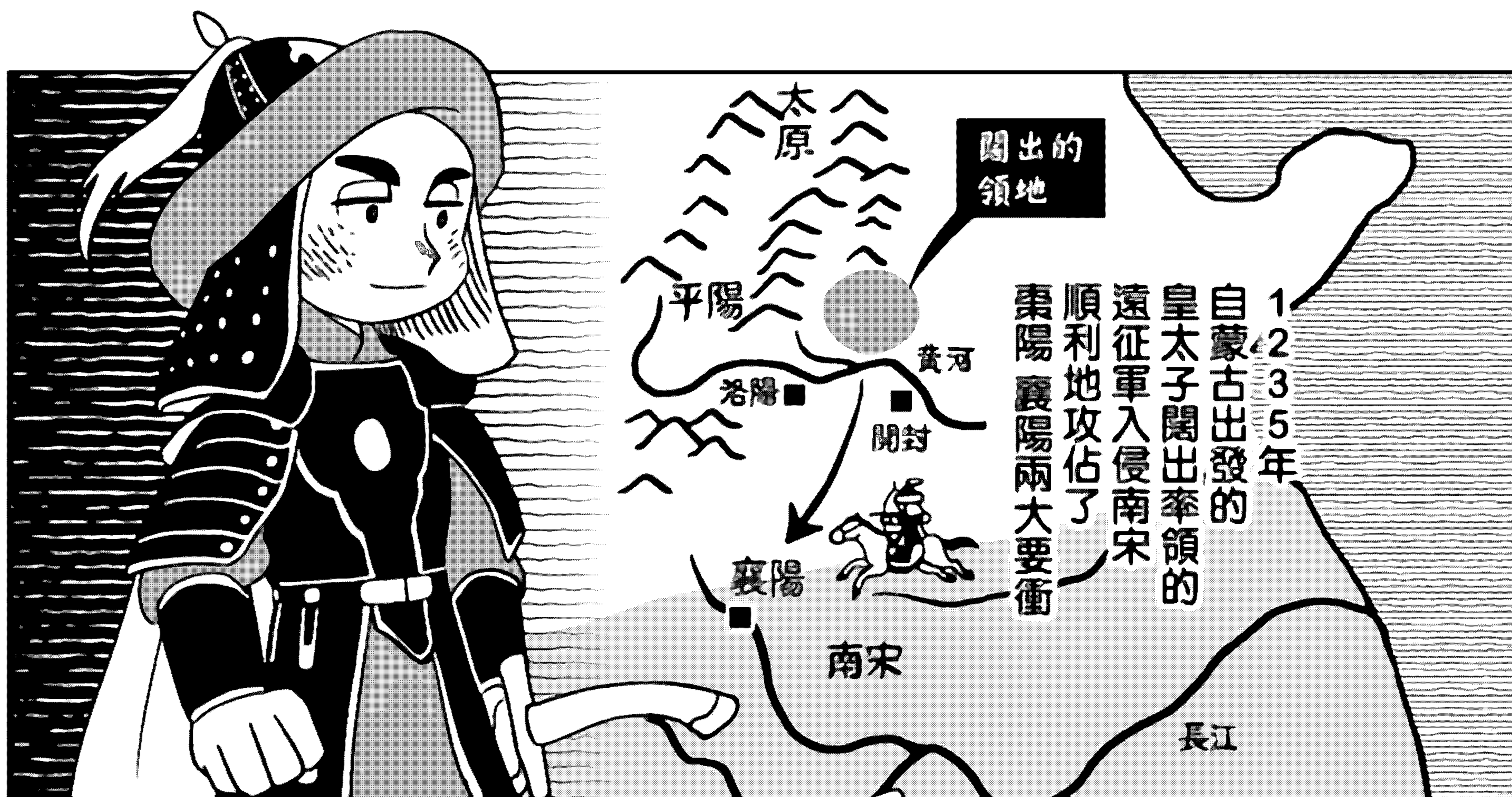


噠 噠 噠 噠 噠 噠

1236年
3月

A knight on a horse is shown in a large panel. The sound effect '噠' is repeated six times around the knight. The date '1236年 3月' is in the top right corner.



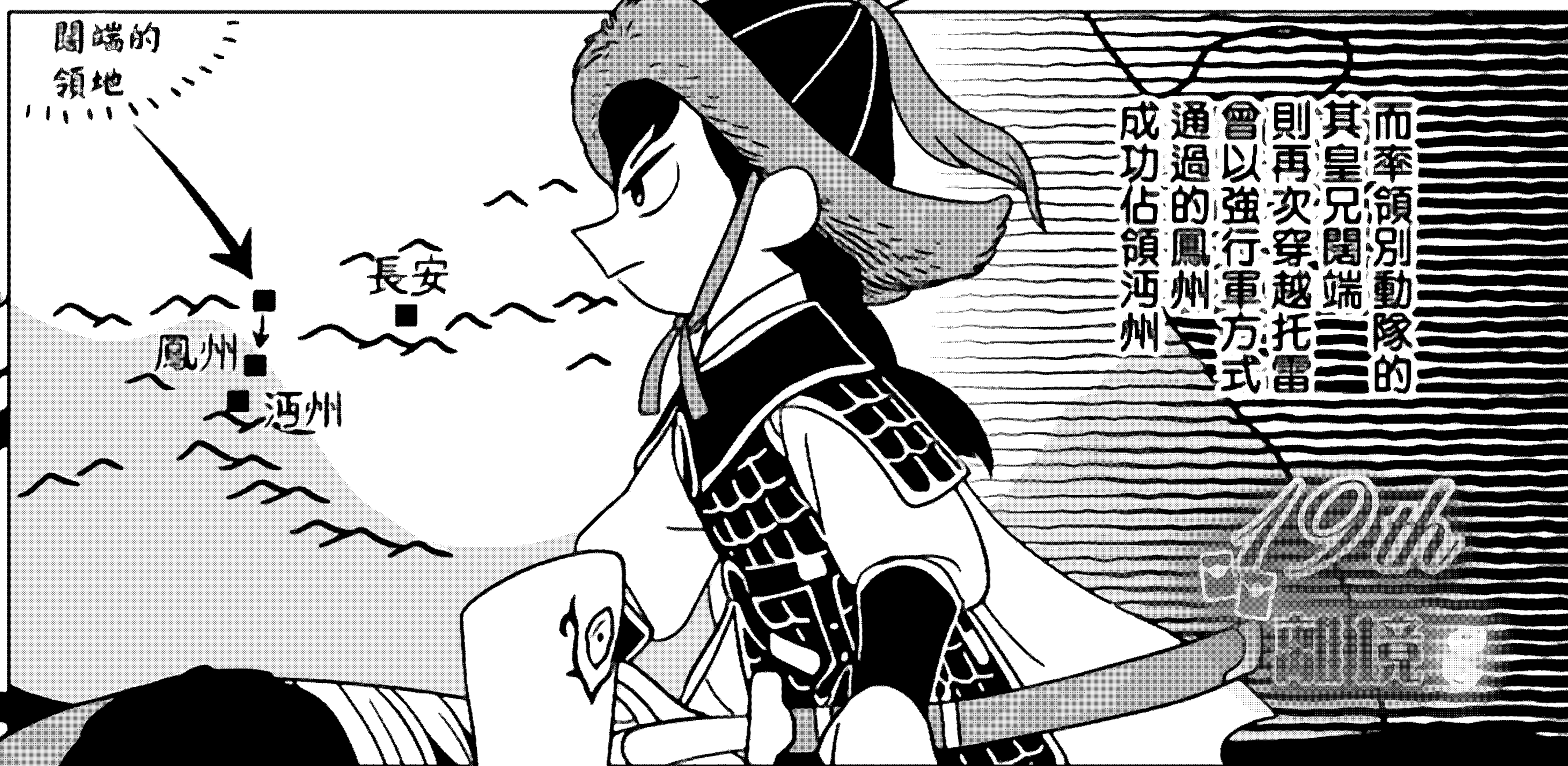


出的領地

1235年
自蒙古出發的
皇太子闊出率領的
遠征軍入侵南宋
順利地攻佔了
襄陽 襄陽兩大要衝

南宋

長江



出的領地

長安

鳳州

沔州

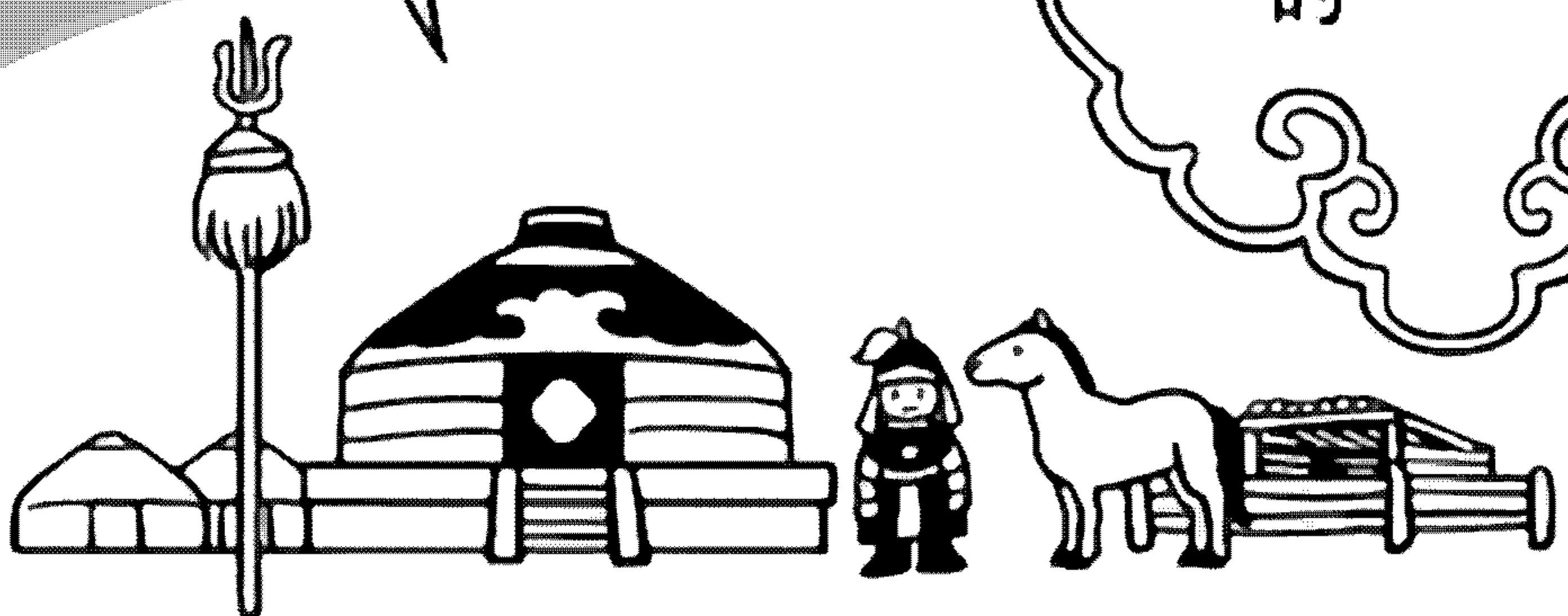
而率領別動隊的
其皇兄闊端
則再次穿越托雷
曾以強行軍方式
通過的鳳州
成功佔領沔州

不過
比起戰況

更讓大可汗高興的
應該是消息那麼快
就送達了吧？

蒙古帝國
在各地都設有
被稱作「站」的
通訊用驛站

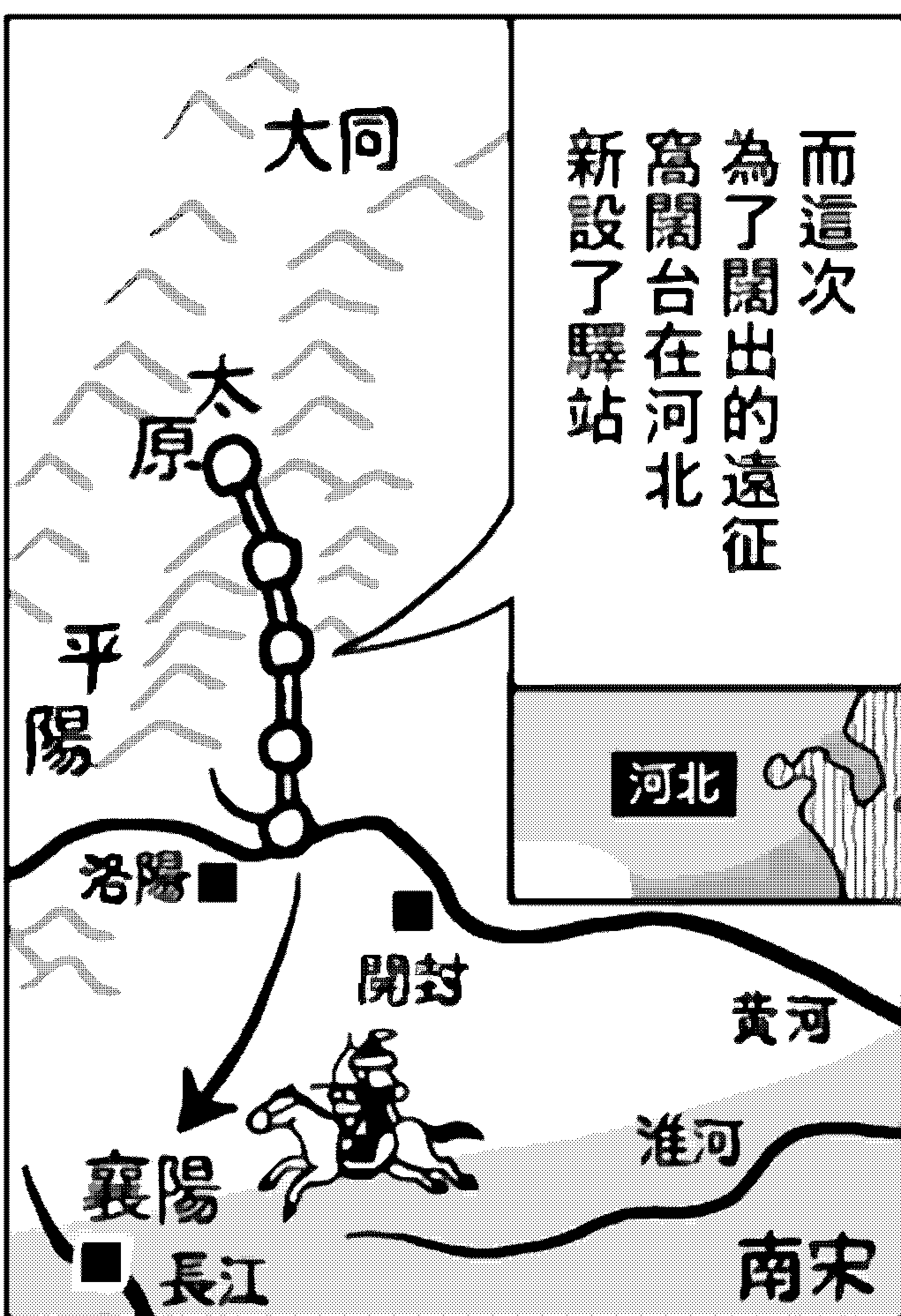
驛站
常有人值守
且常備馬匹與食物



這系統被命名為站赤



而這次
為了闢出的遠征
窩闊台在河北
新設了驛站



大同
太原
平陽
洛陽
開封
襄陽
長江
河北
黃河
淮河
南宋

傳令官持有
名為「令牌」的
特別通行憑證

皇帝

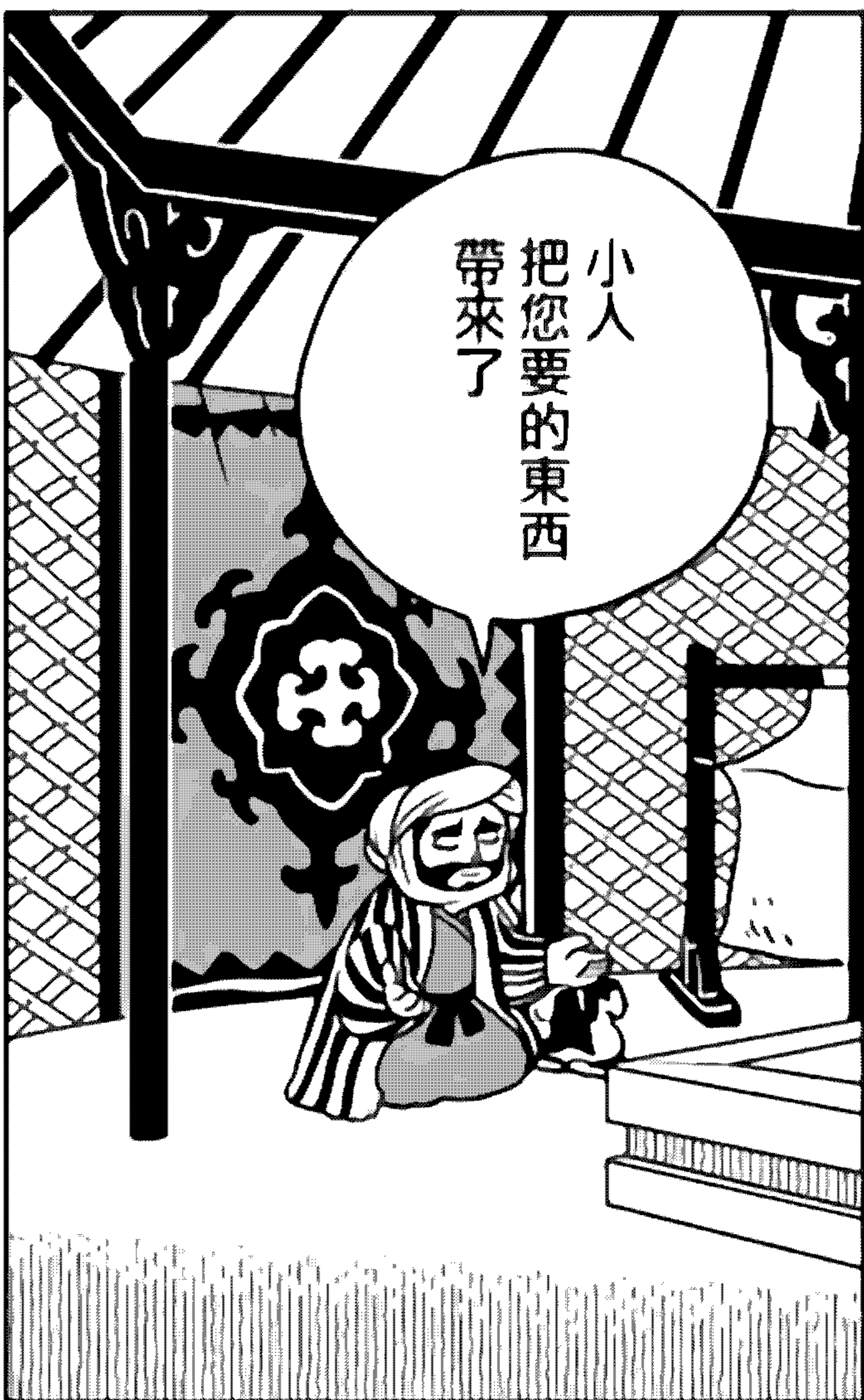
當宮廷向地方頒布政令
或地方向宮廷呈稟報告時
傳令官便依靠站作為驛站遞送訊息

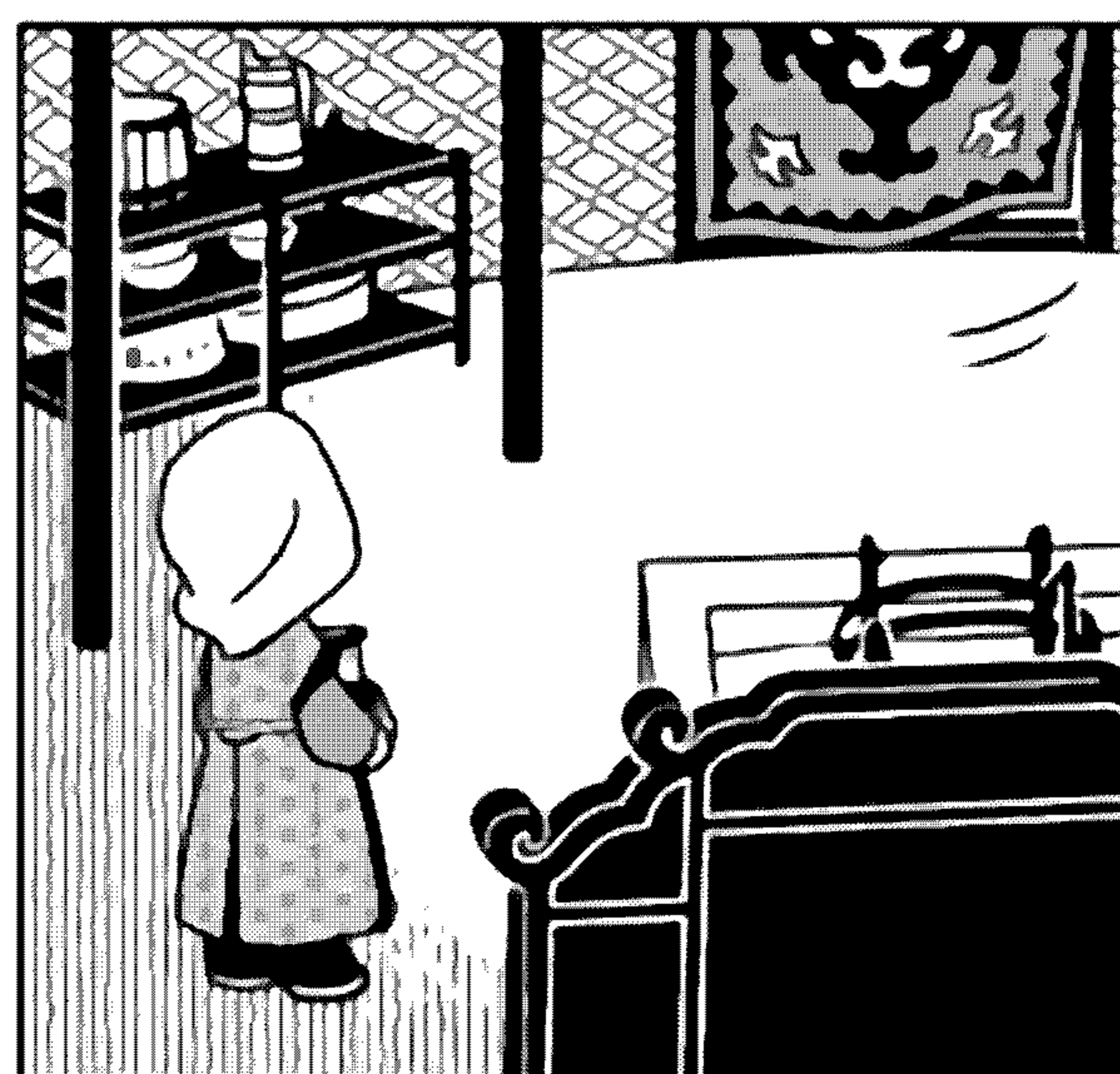
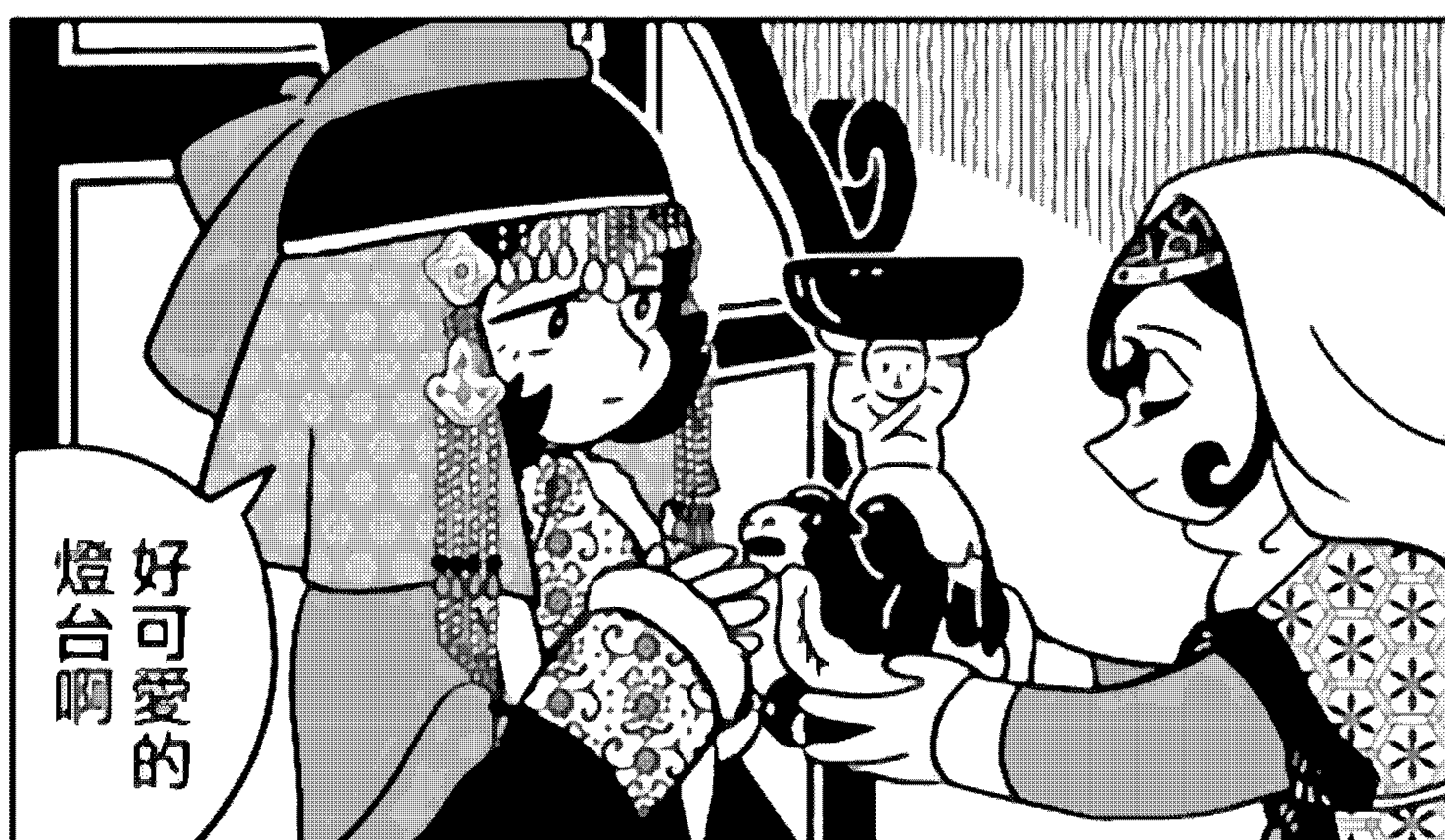
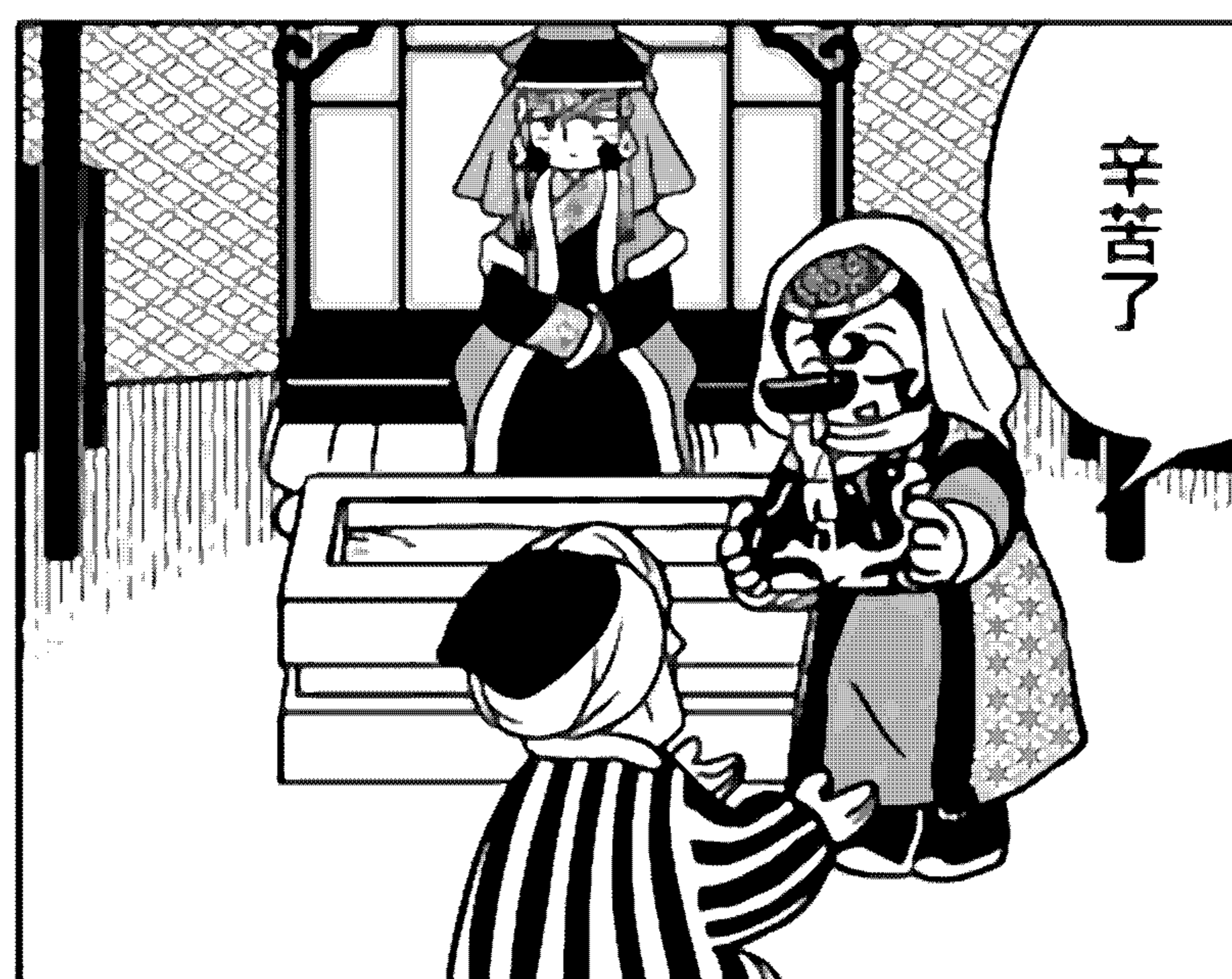
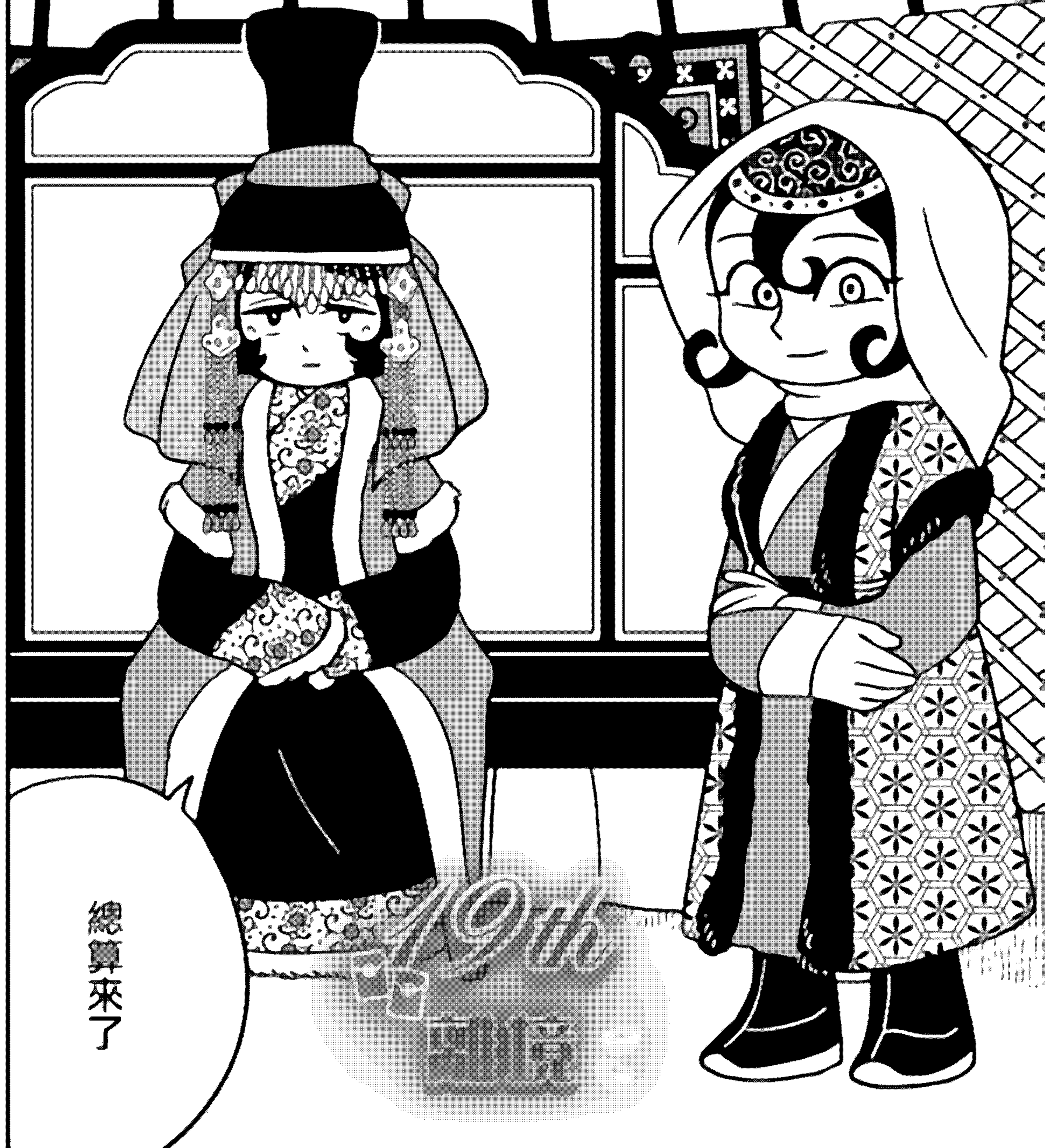
是這種聯絡網的構建
幫助蒙古帝國
支配了廣闊的地域

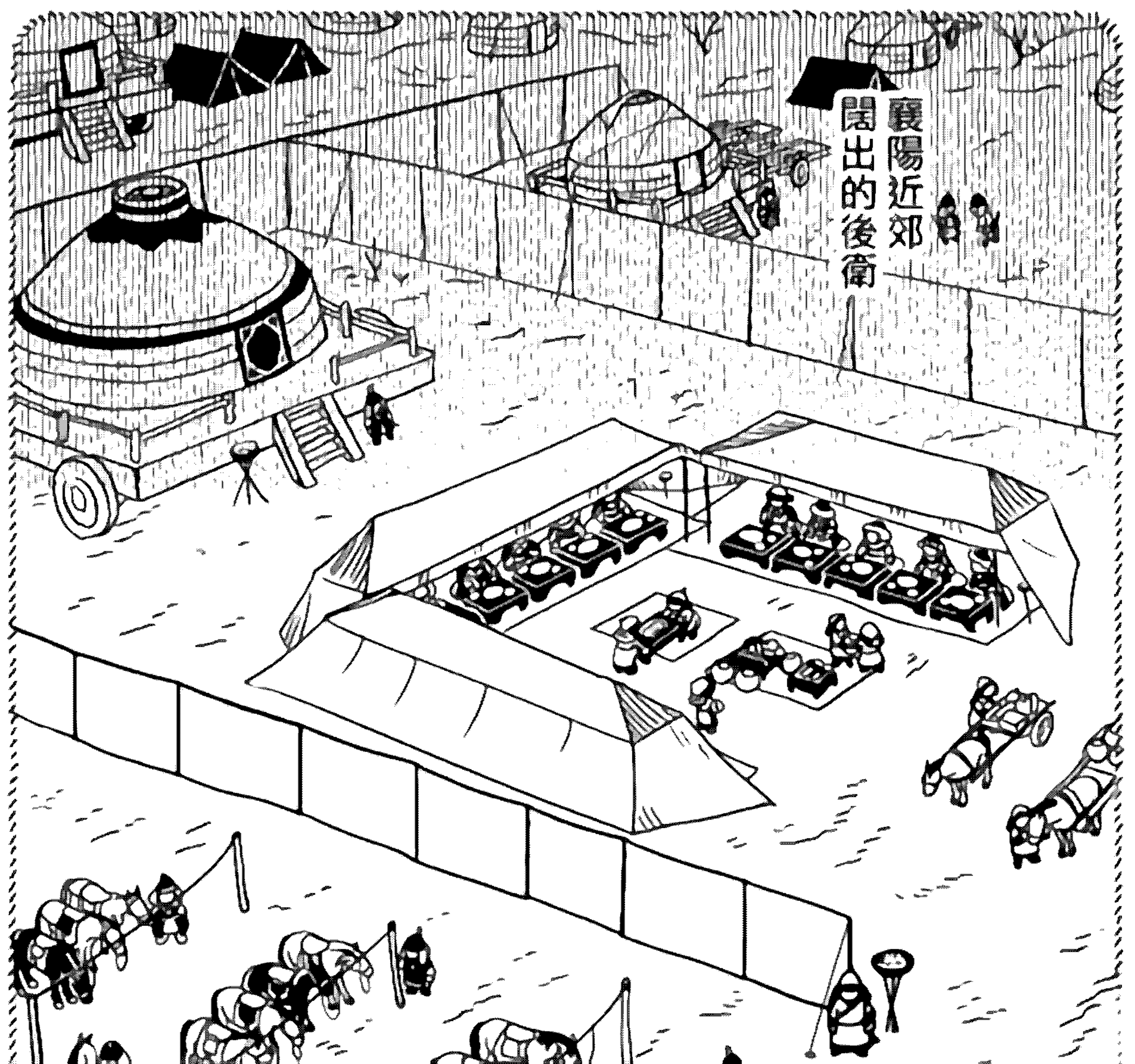
地方

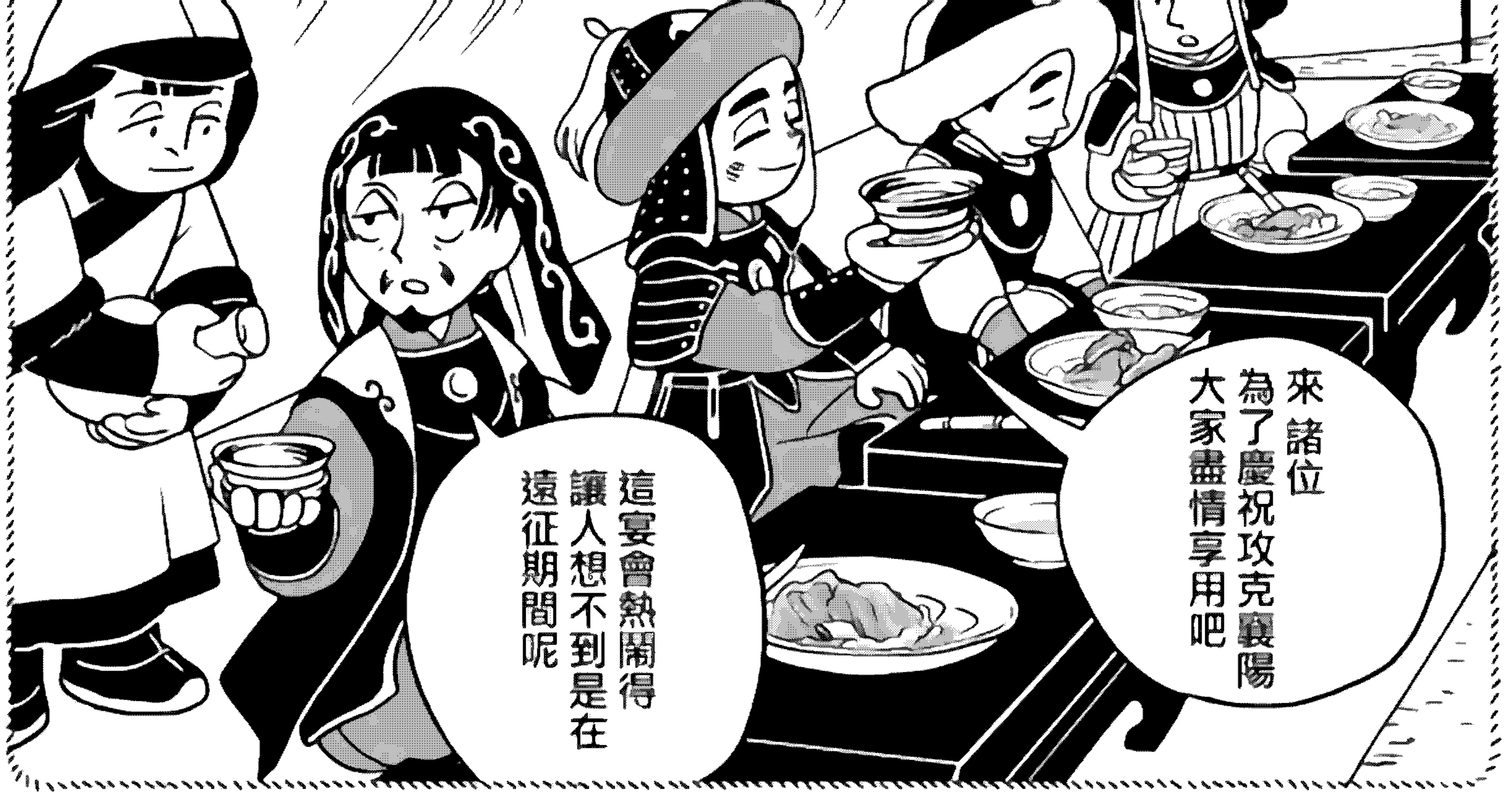










來諸位
為了慶祝攻克襄陽
大家盡情享用吧

這宴會熱鬧得
讓人想不到是在
遠征期間呢



這些都
得益於父皇……
大可汗的
深謀遠慮

窩闊台家向太原
與平陽派遣了官員駐守

遠征所需糧食
都是從這兩地送來的



太原和平陽
不是察合台家
和術赤家的領地嗎……

是讓他們那邊
提供糧食啊

大可汗還命人
修整了道路

讓我們可以
經由商隊買到
西域的商品呢

河北
今後應該會
愈發富饒吧

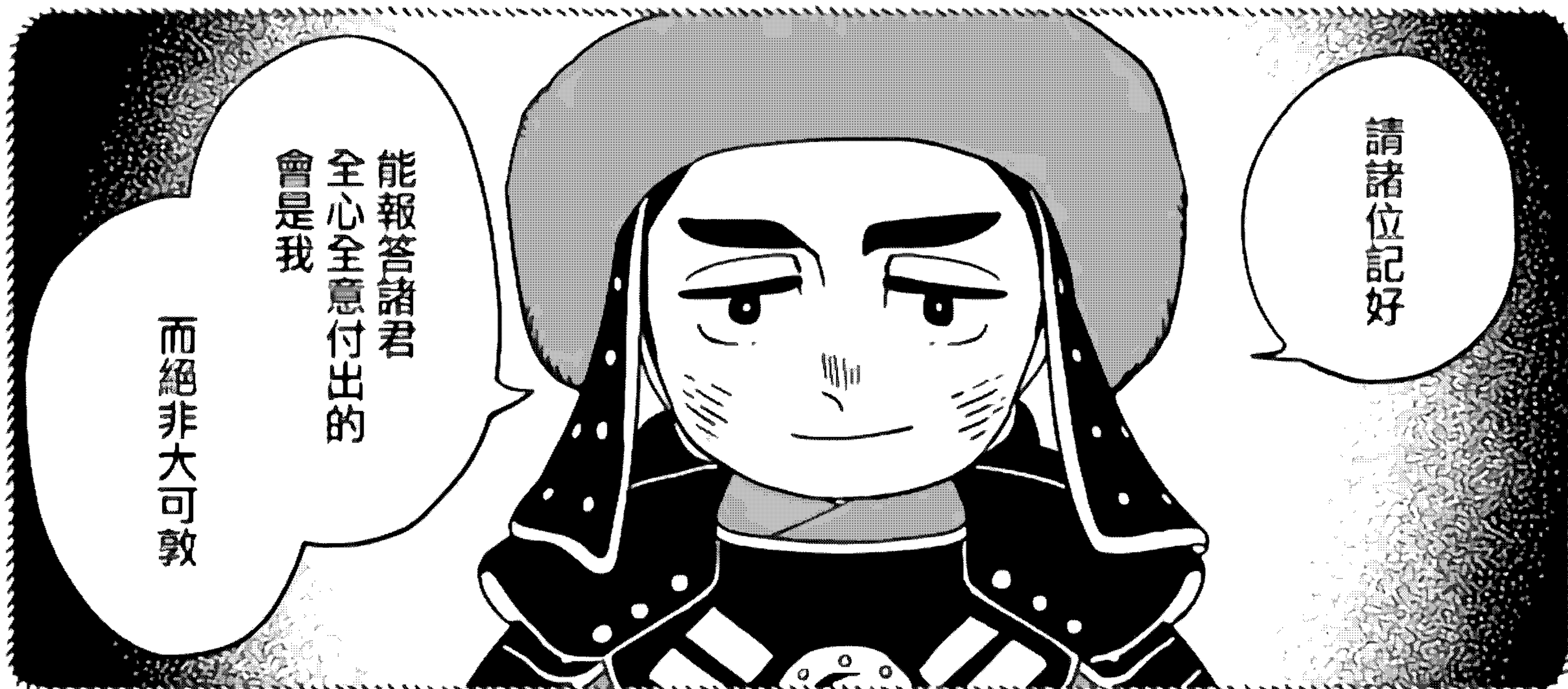


相信座位的諸位
都是我的支持者

我遲早會繼承
父皇的帝業



但是
為了維持這種富饒
諸位的協助
是必不可少的



請諸位記好

能報答諸君
全心全意付出的
會是我

而絕非大可敦



嗯?



且穩紮穩打地
逐漸增加着
自己的擁躉

在河北
闖出大人毫不掩飾
對大可敦的敵意

※三哥·巴阿禿兒·即史天澤

怎麼了
三哥·巴阿禿兒
你似乎有什麼話
想說呢

欸!?
啊沒有...

是對
戰利品的分配
心存不滿嗎?

沒有的事

19th
部境

三哥·巴阿禿兒
是管理河北真定
的漢人

而現在的
真定——
是托雷家的領地

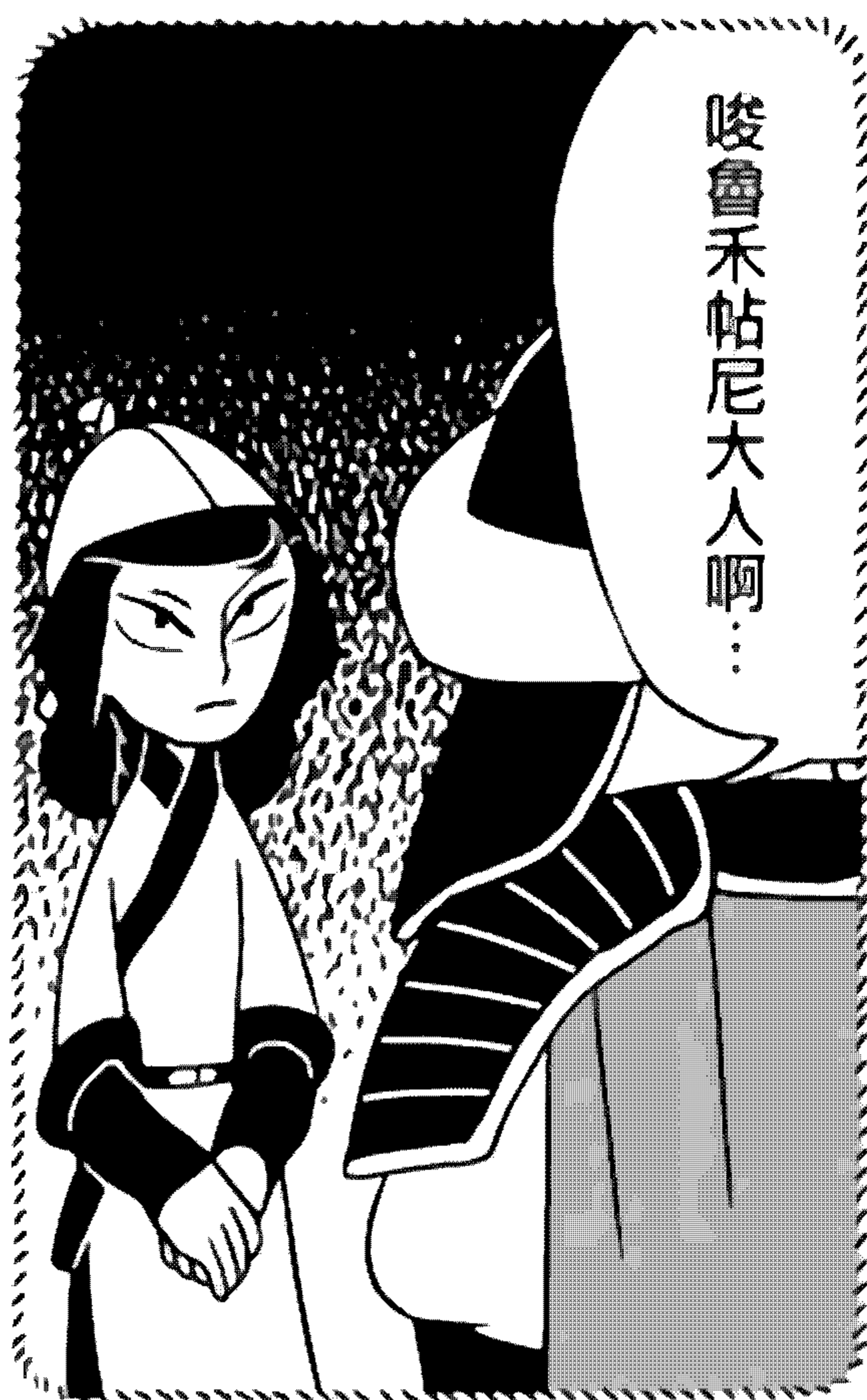
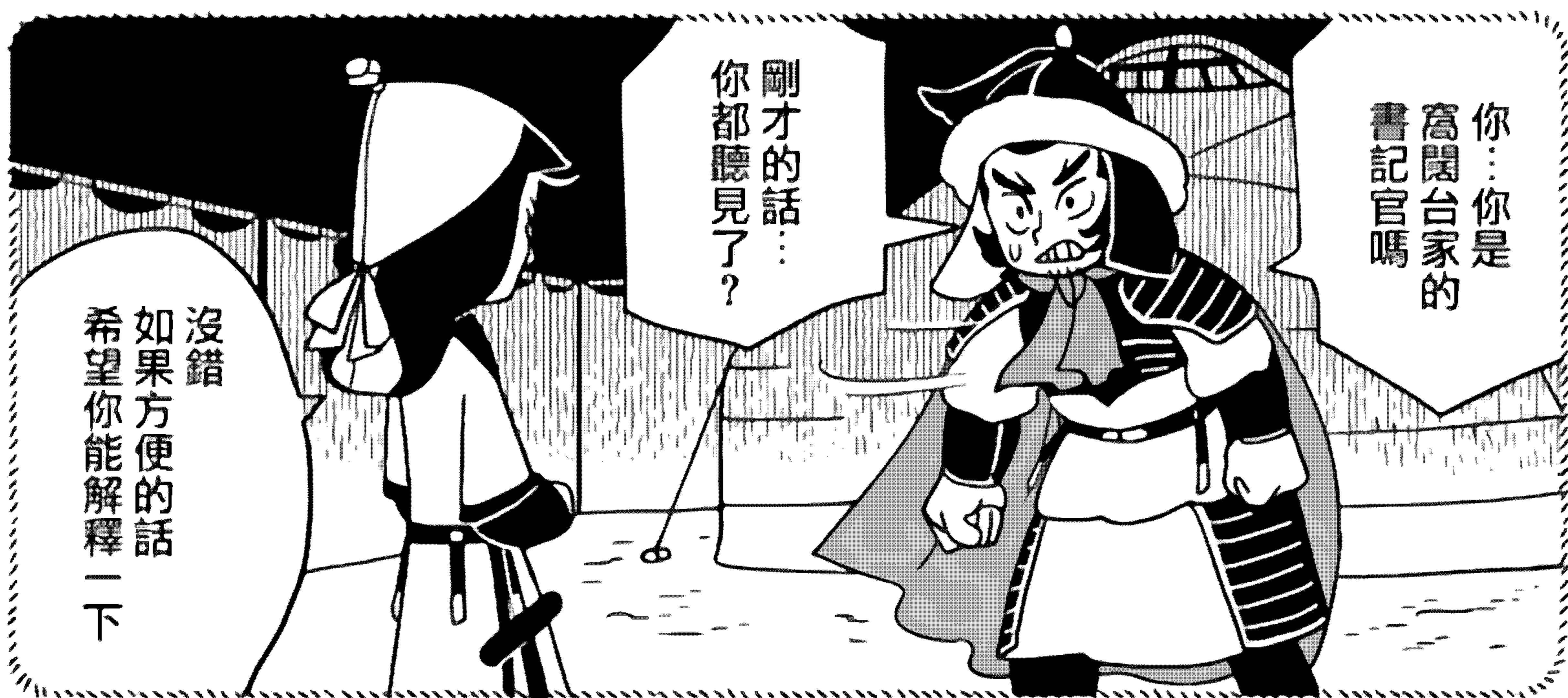
將軍那件事
唆魯禾帖尼大人
已有答覆

漢語

那麼
唆魯禾帖尼大人
怎麼說

說是還得
從速行事
不能
再拖下去了...

是嗎...
只能這樣
做了嗎...





我還在遠征呢!
就不能在遠征結束前
消停點嗎

眼下還催着我
早點在真定
開設紙幣兌換所!

真的
好煩人啊!

一直
向真定要求這個
要求那個的!



再這樣繼續
效命托雷家
我日後哪有什麼
前程可言……



倒不如將我
治下的真定
一併歸入
窩闊台家領地……



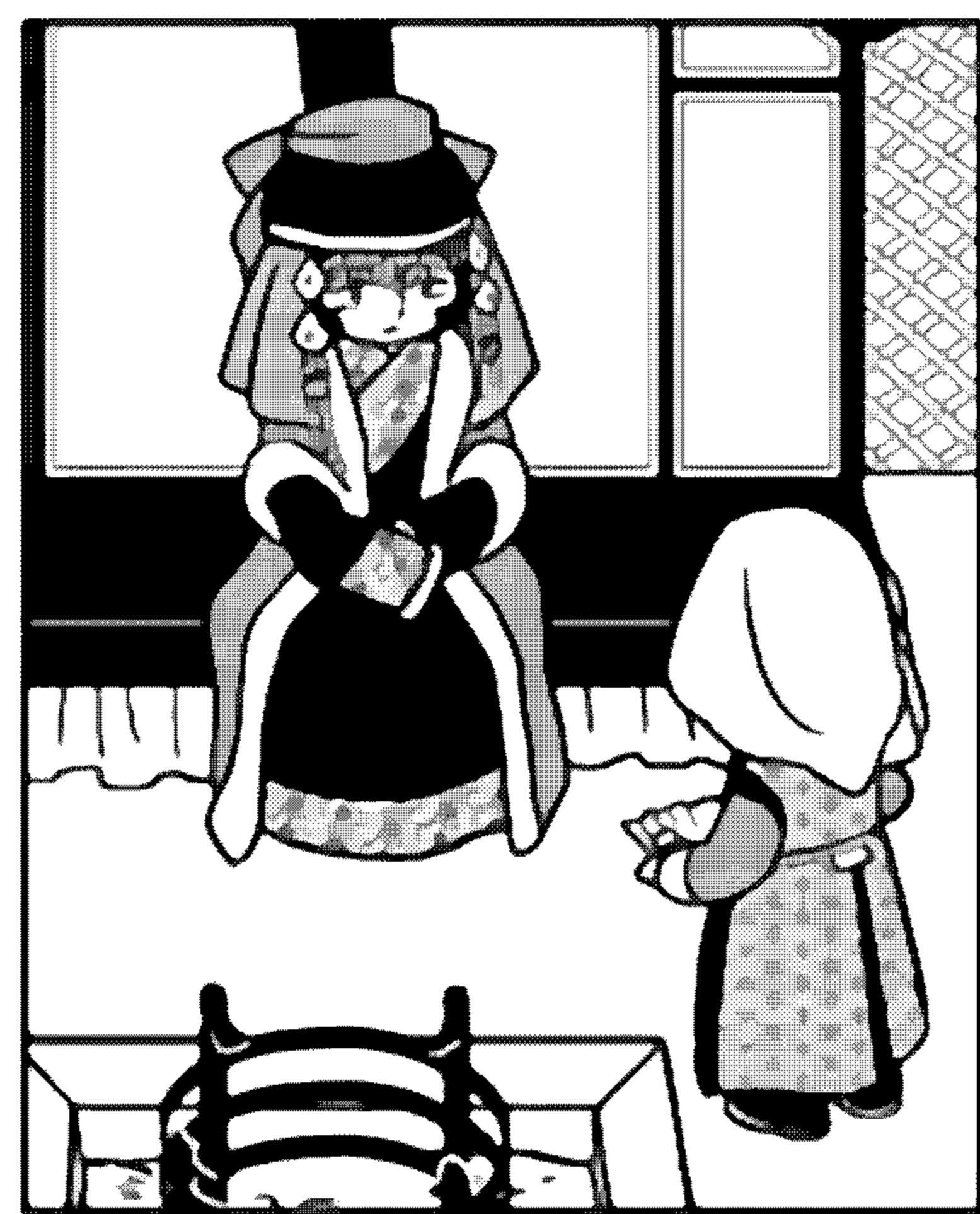
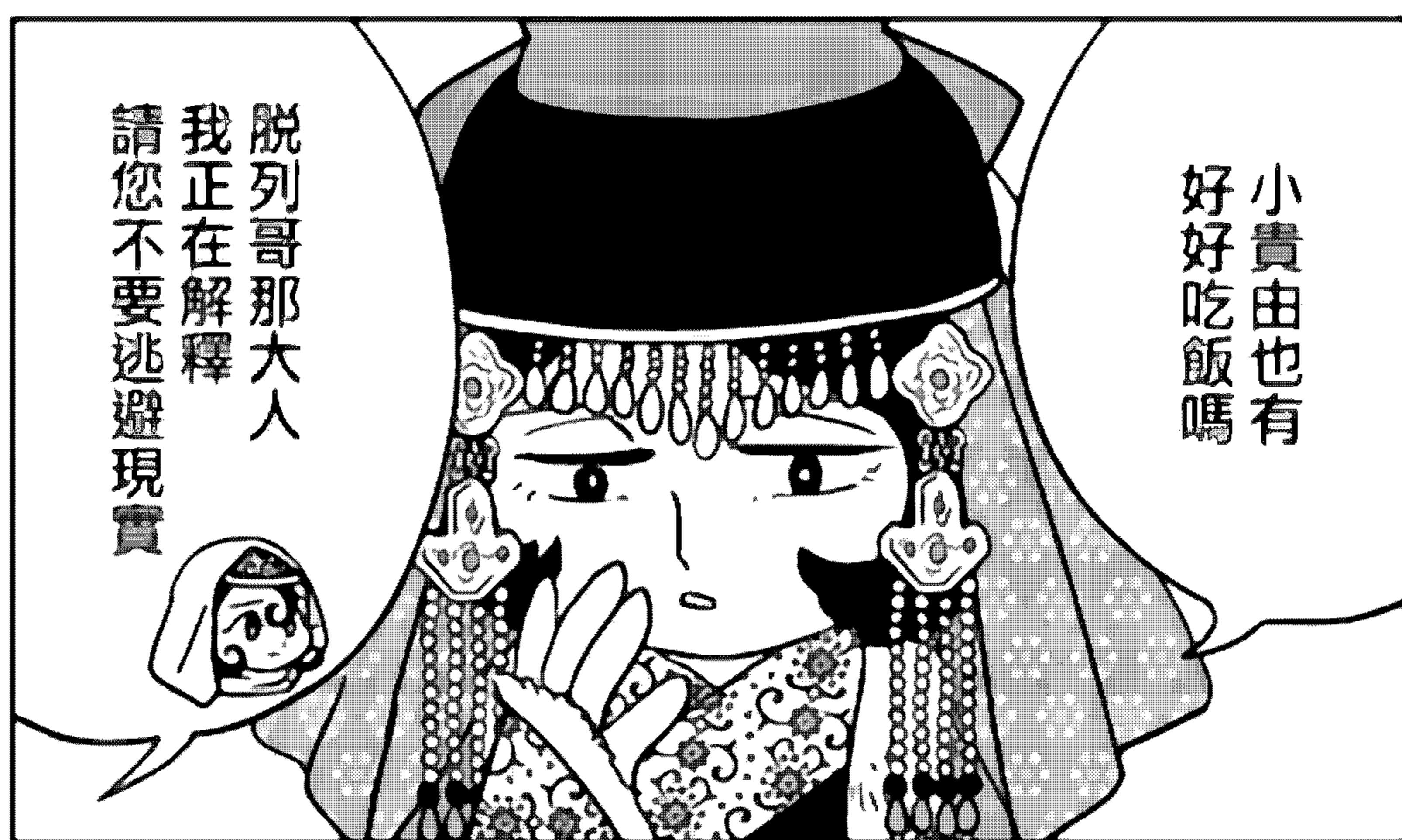
咦?



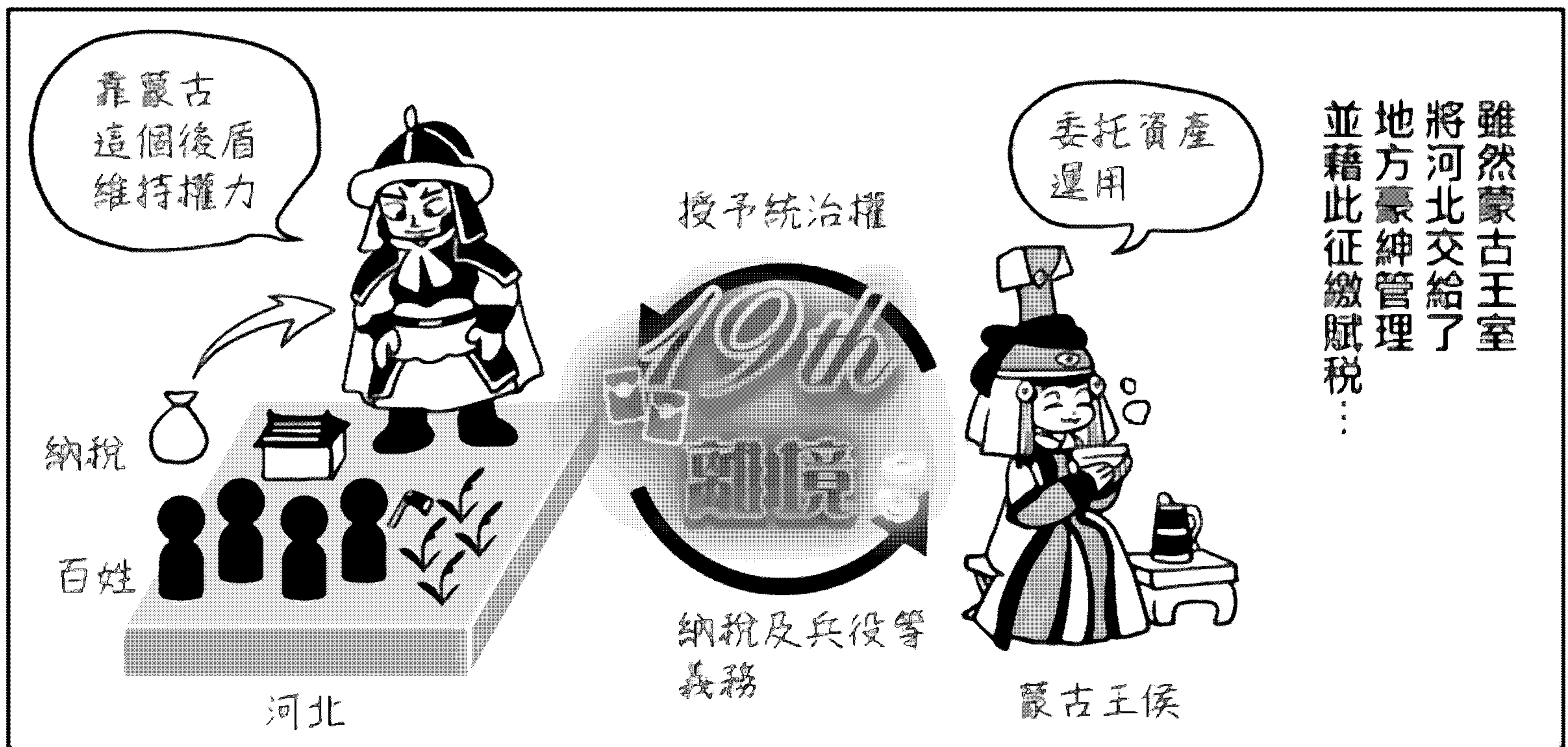
唉……你瞧見
和我一同
降歸蒙古的
世輝大人了嗎?

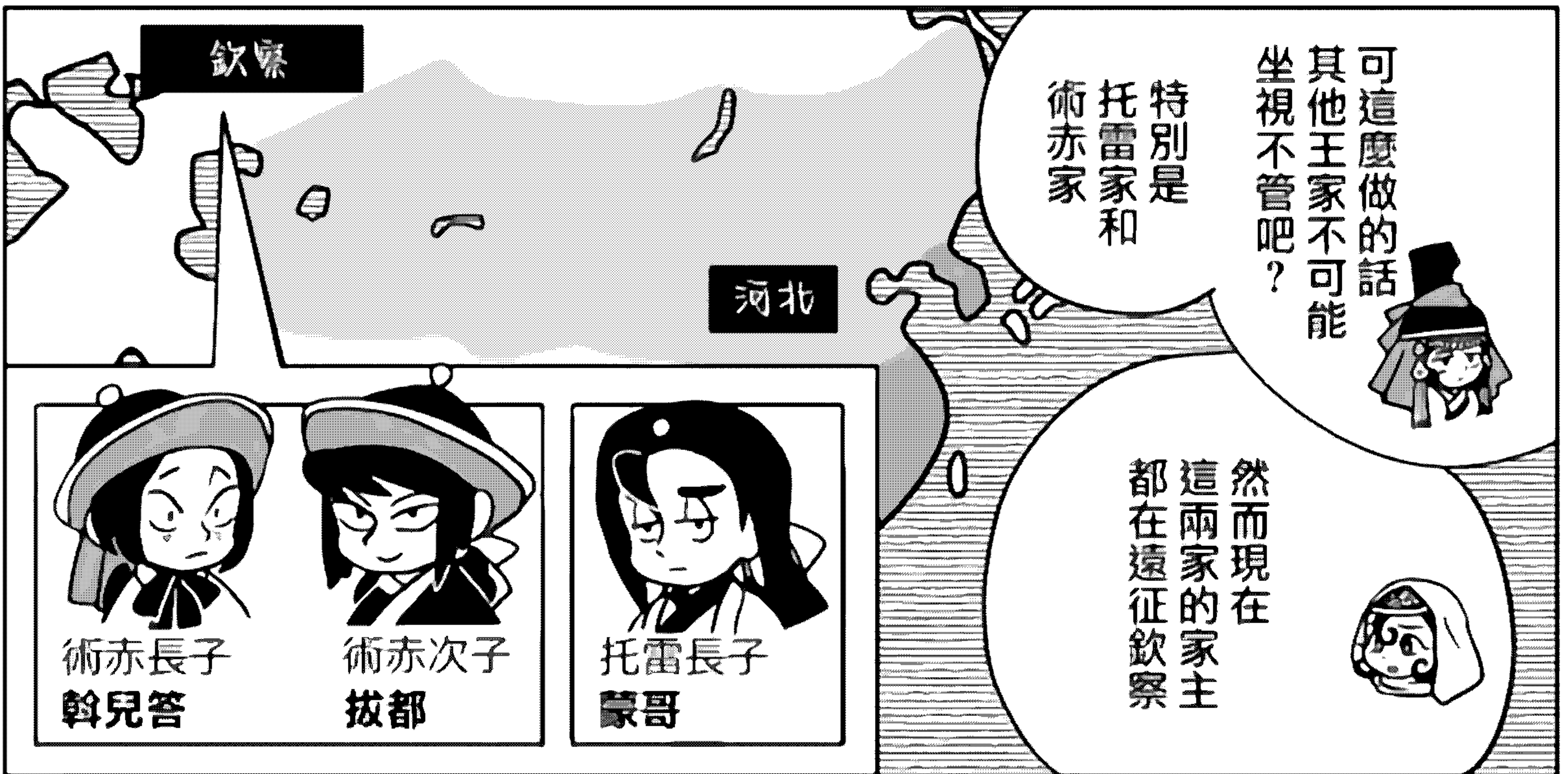
蒙闊出大人賞識
現在已經是
漢人部隊的統領了

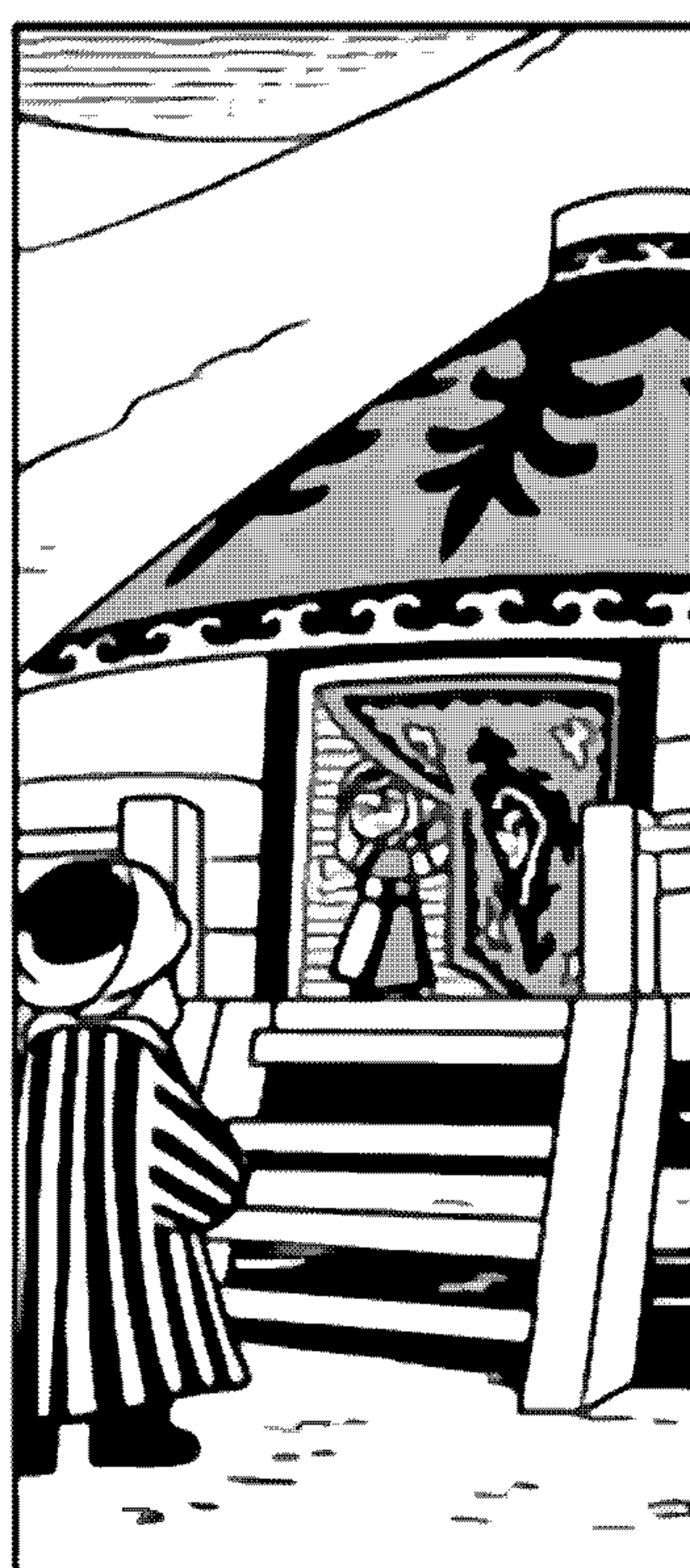
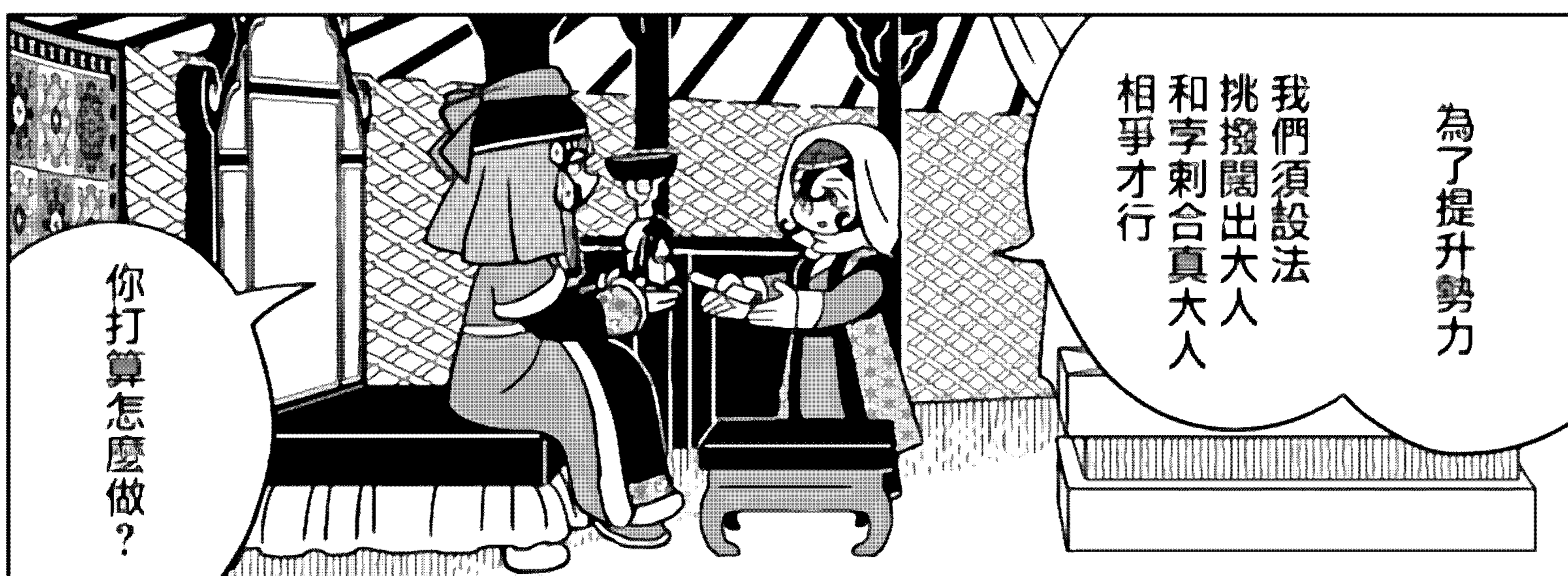
只因為他的領地
歸窩闊台家
管轄罷了

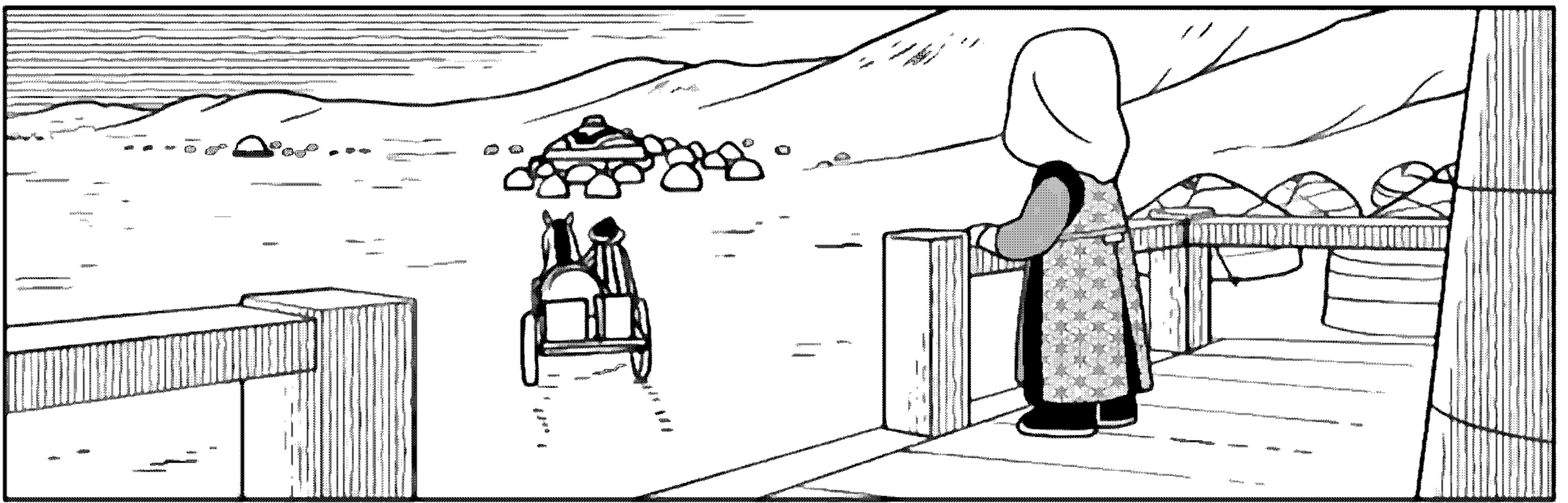


※貢納：用貢納與軍事協助換來蒙古帝國授予自己統治權的漢人豪紳









雖未向
脫列哥那大人
提及

但其實還有一事
令我有點在意



峻魯禾帖尼大人——
她之所以對真定
指手畫腳

去敵這個！
去敵這個！

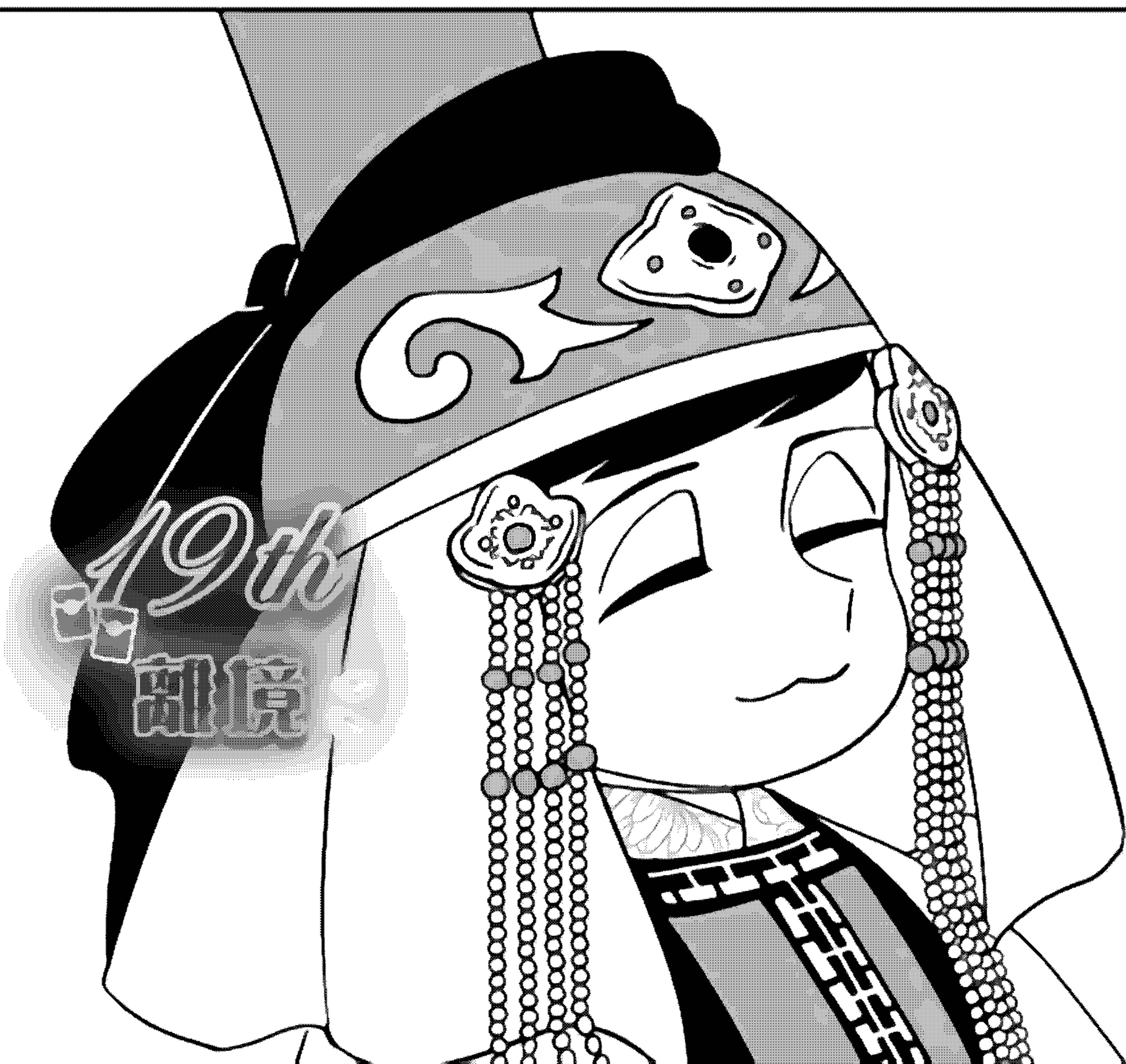
也就是說
她不打算放棄真定吧？

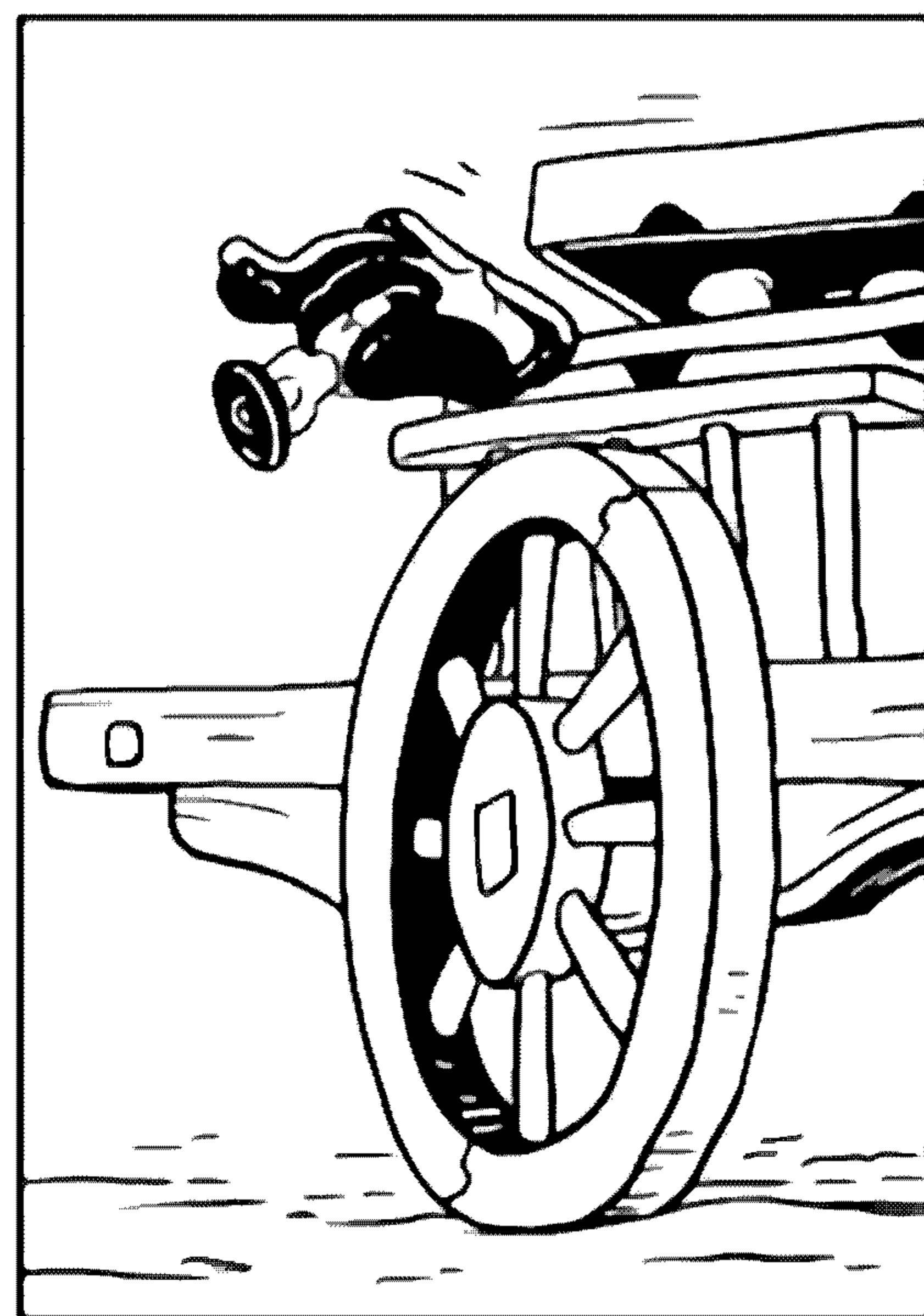
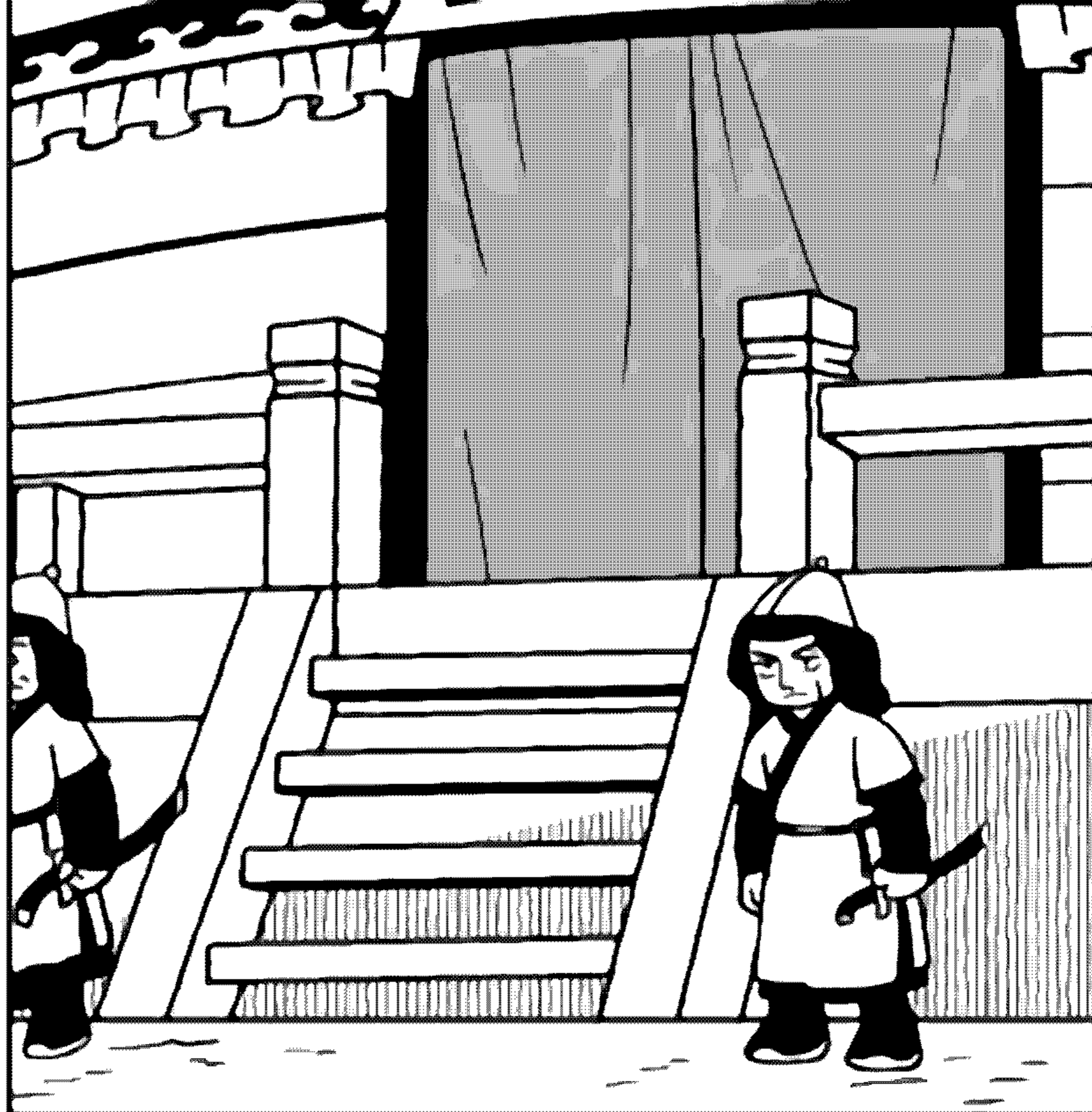


與那時
不同



她開始變得不願再放棄了嗎？

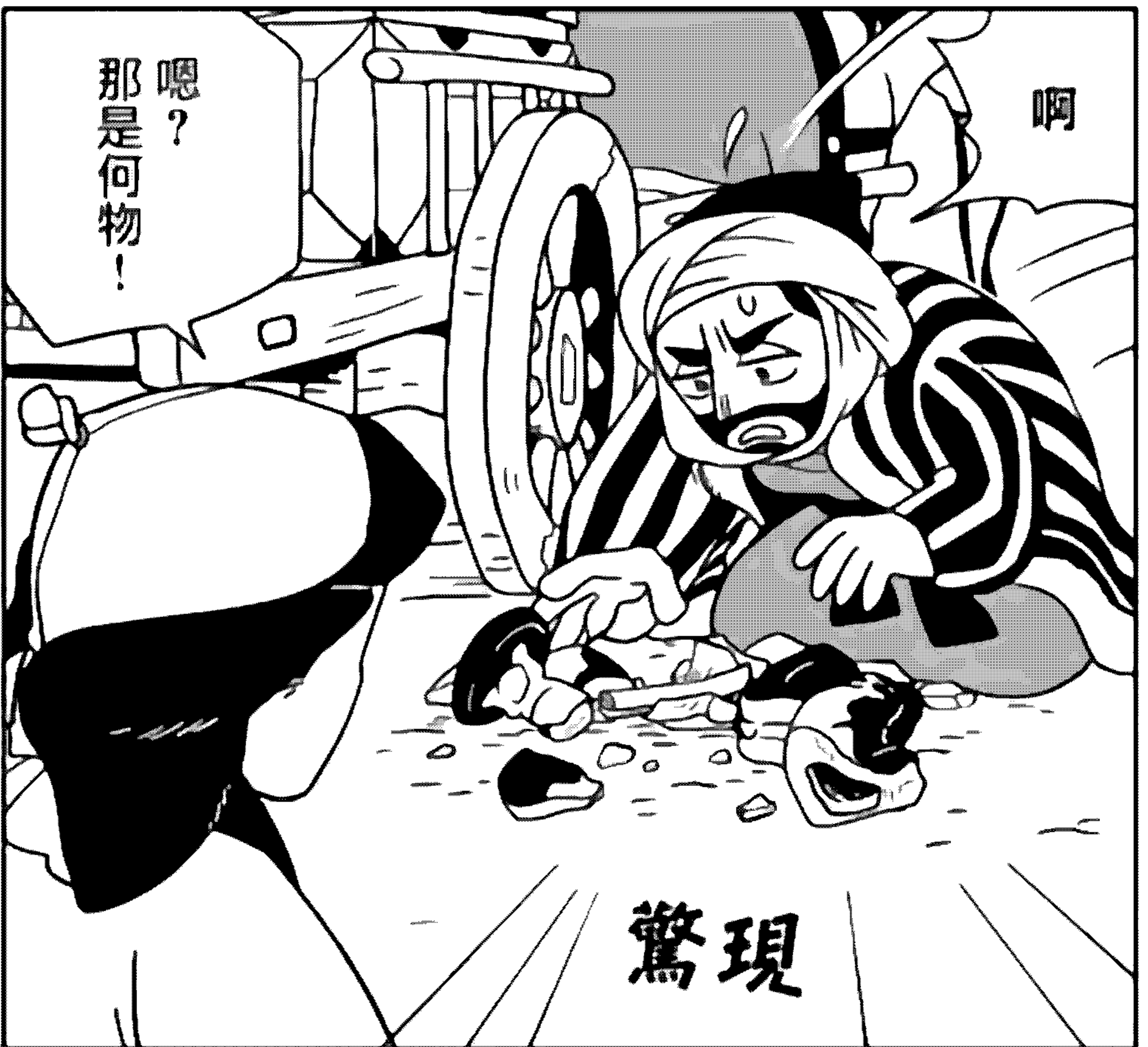






請還給我！

信？



啊

嗯？
那是何物！

驚現



難道說……

總之必須得
上報給大可汗



你這傢伙
這封信……
是誰寫的？

請放過小人！
小人只是受人所託
什麼都不知道……





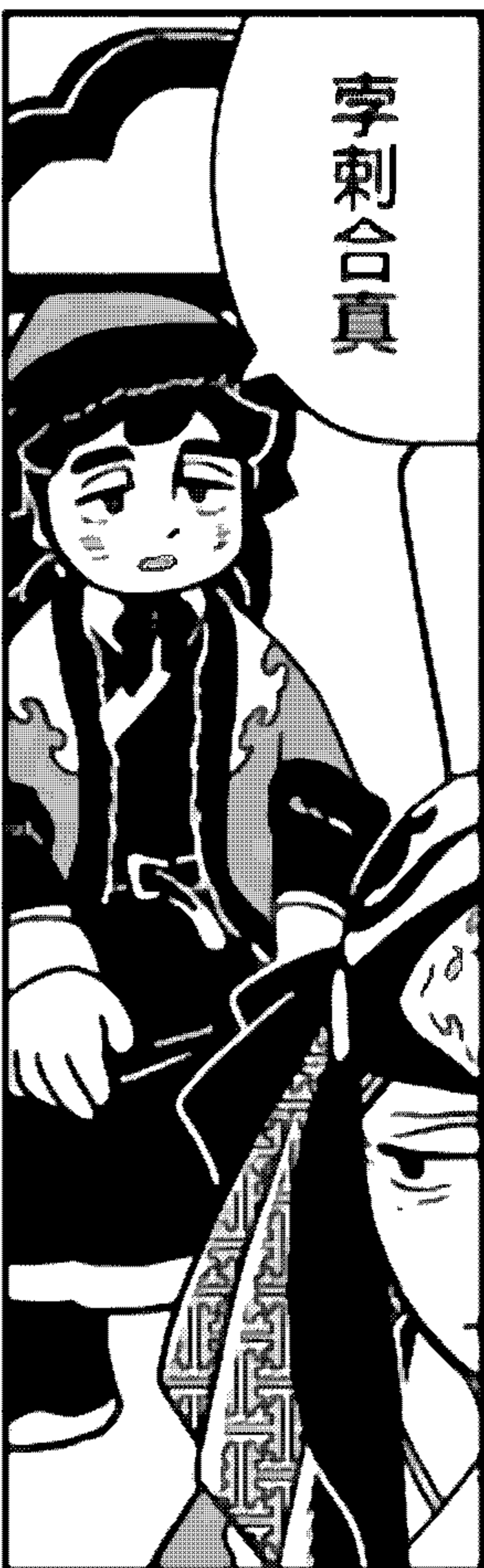
雖然具體
尚不明了……

的確有
幾分可能



脫列哥那
爲了推舉貴由
故而接近闊出

讓我下台的想法
恐怕也是
受她二人的挑唆吧

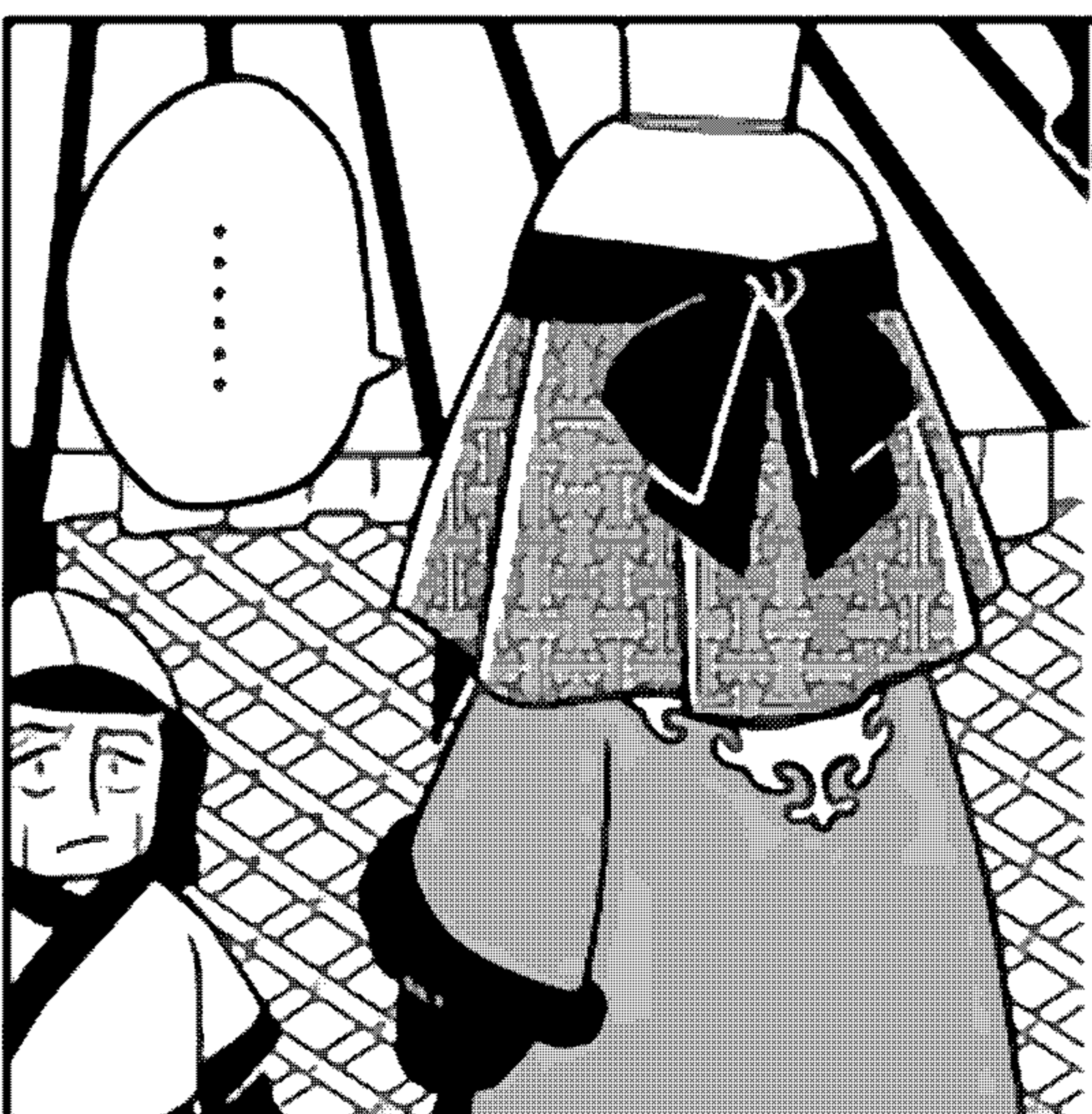


李刺合真



你應該知道
就算你和闊出爭鬥
也沒有任何益處

19th
離境



請您放寬心

我已經老了

本就打算不久之后
自行離開大可汗的身邊



但是……

一旦涉及
脫列哥那

您不是也無法置之不理嗎？

那你打算怎麼處理

讓闖出清醒過來

19th
離境

按赤台

寫這封信的人
應該是闖出身邊的人

就先從此人
入手查探吧

怎麼了？

……

阿爾貢
不識字嗎

那我來
教你吧

你就照
我寫的字
在這裡
試着寫寫

喂！
也不用連筆跡
都模仿得
一模一樣吧……

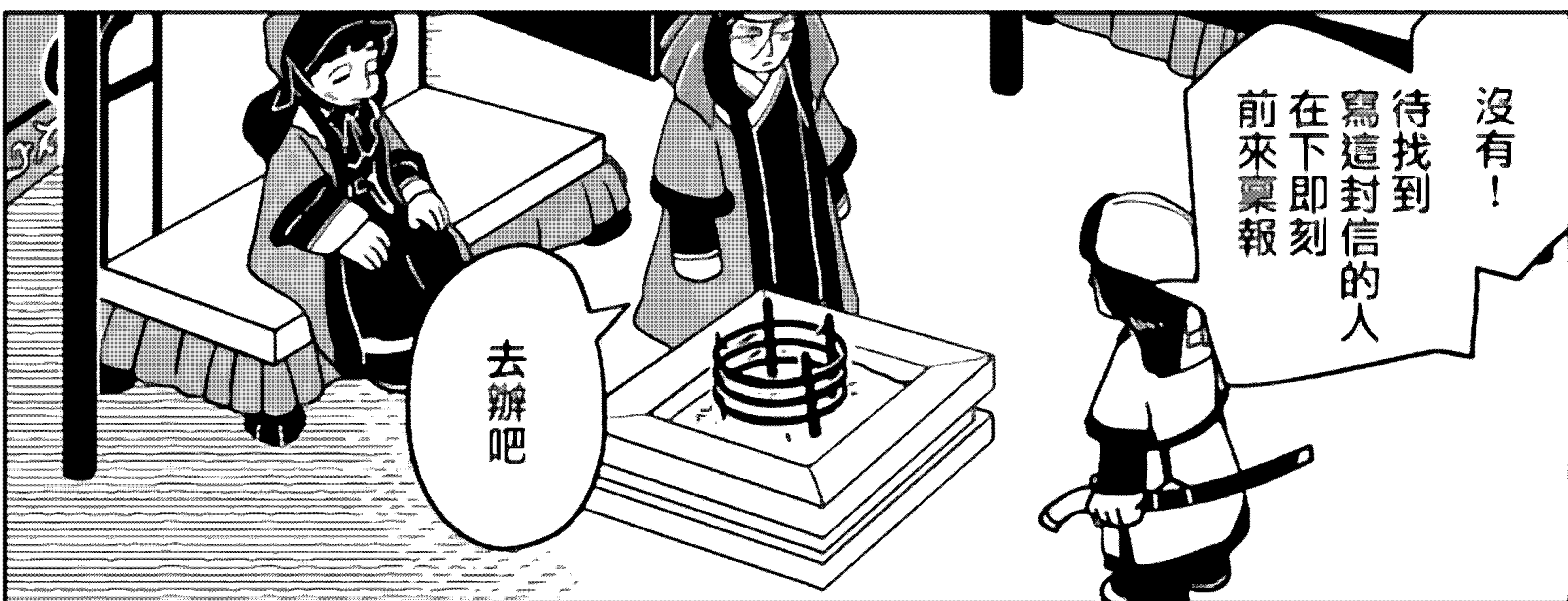
那麼……
就算你幫我
代寫作業
也不會
被發現吧……



你有什麼
頭緒嗎？



那傢伙的字跡
和我的很像
難不成



沒有！
待找到
寫這封信的人
在下即刻
前來稟報

去辦吧



不過
這下我就探明
她們的深淺了

沒問題

待遠征結束後
闖出也
一定會想通的

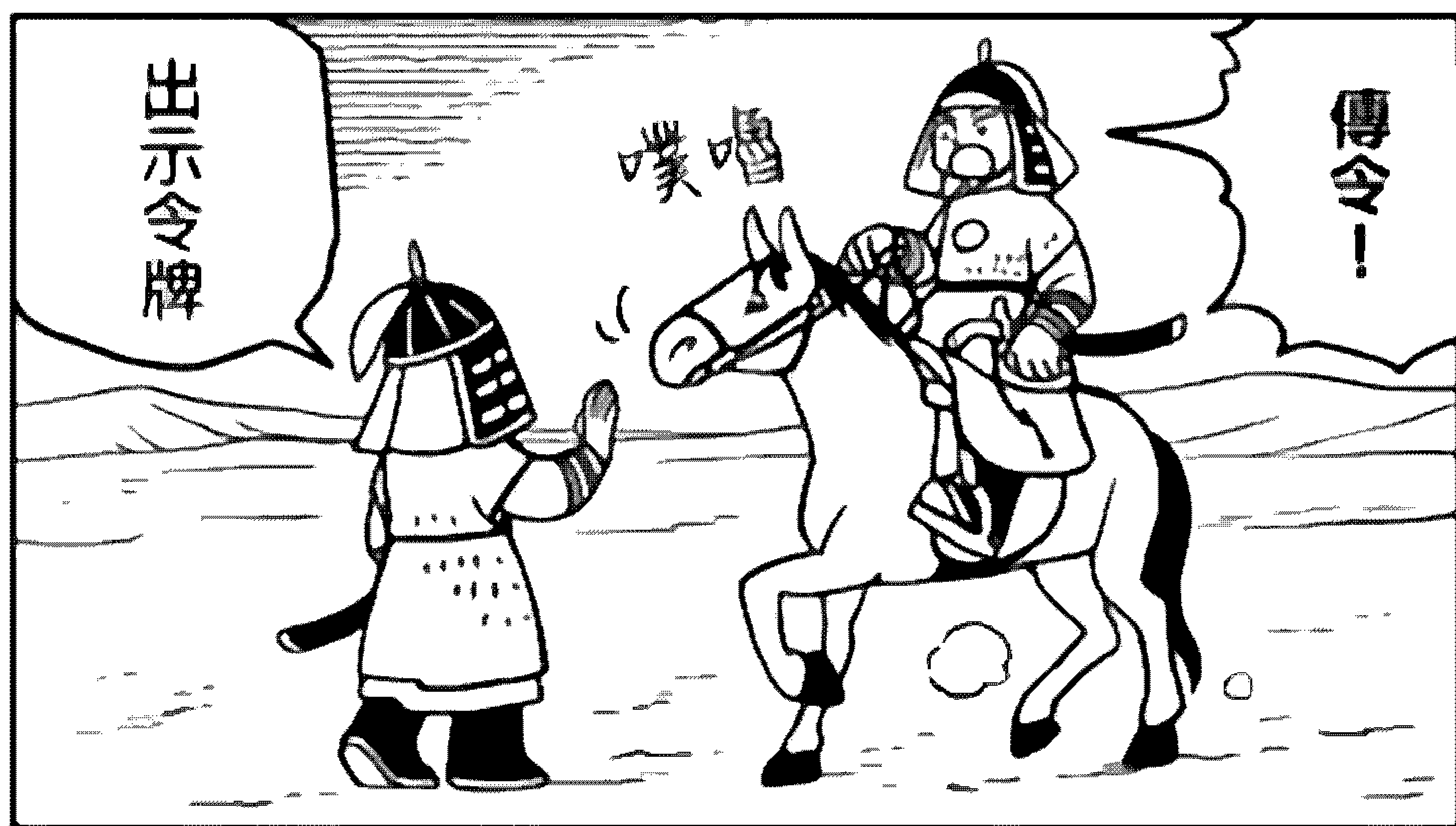
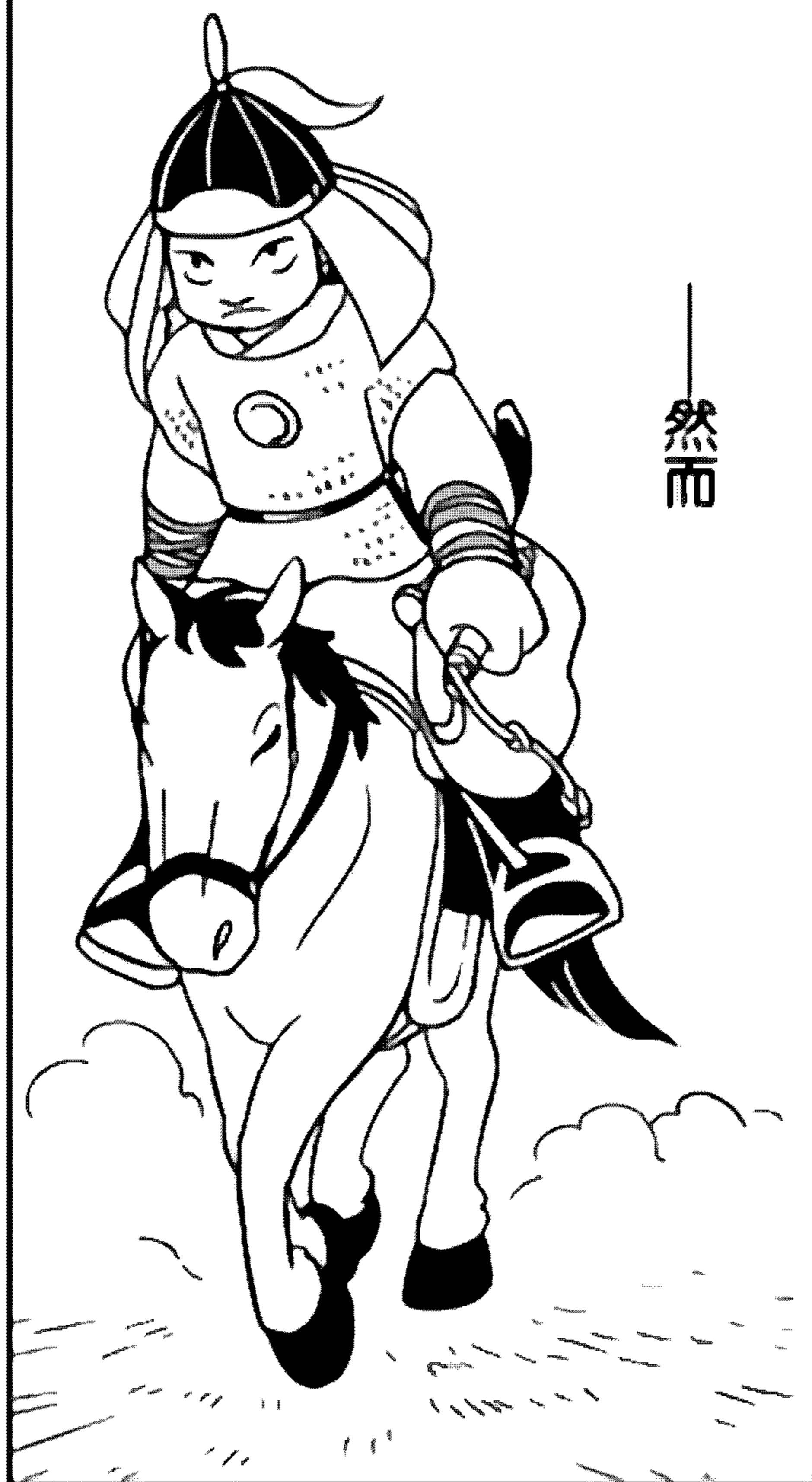
19th
離境



脫列哥那
法提瑪

又來給我
找麻煩

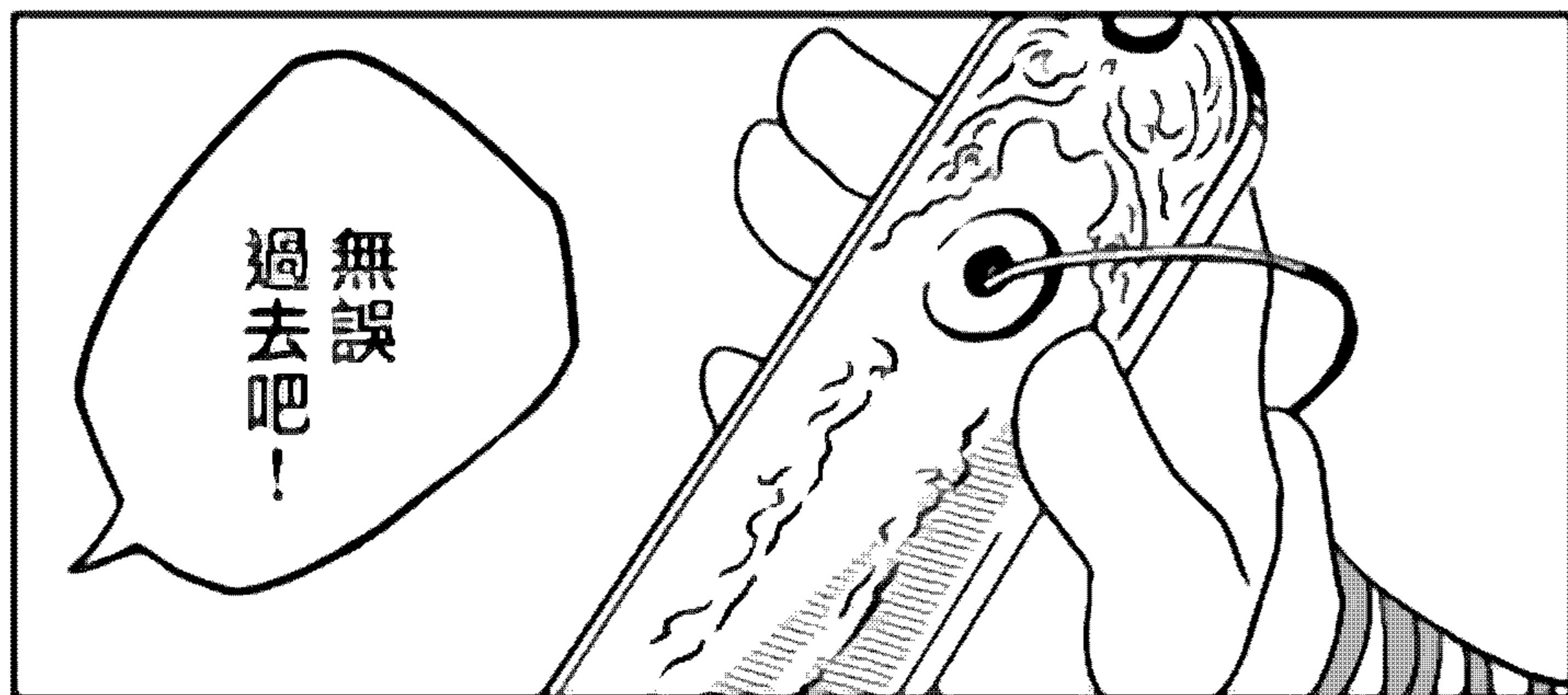
——然而



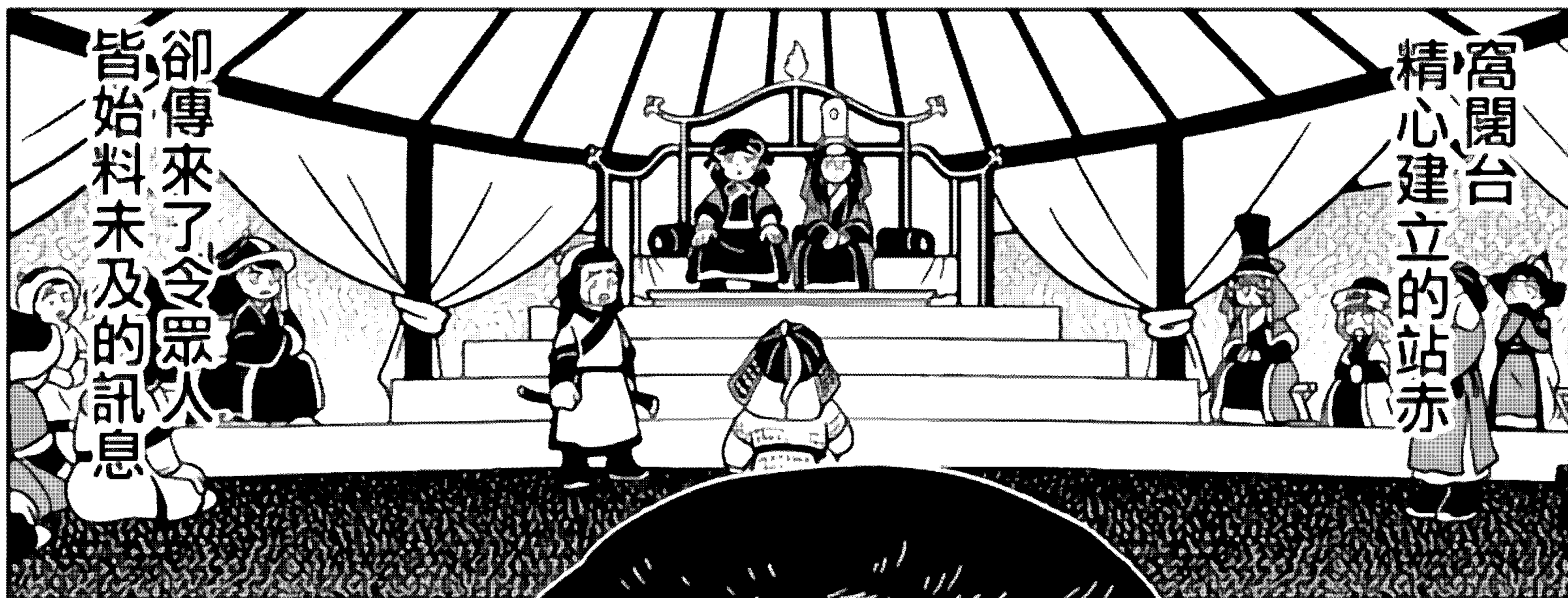
傳令！

嘆

出示令牌

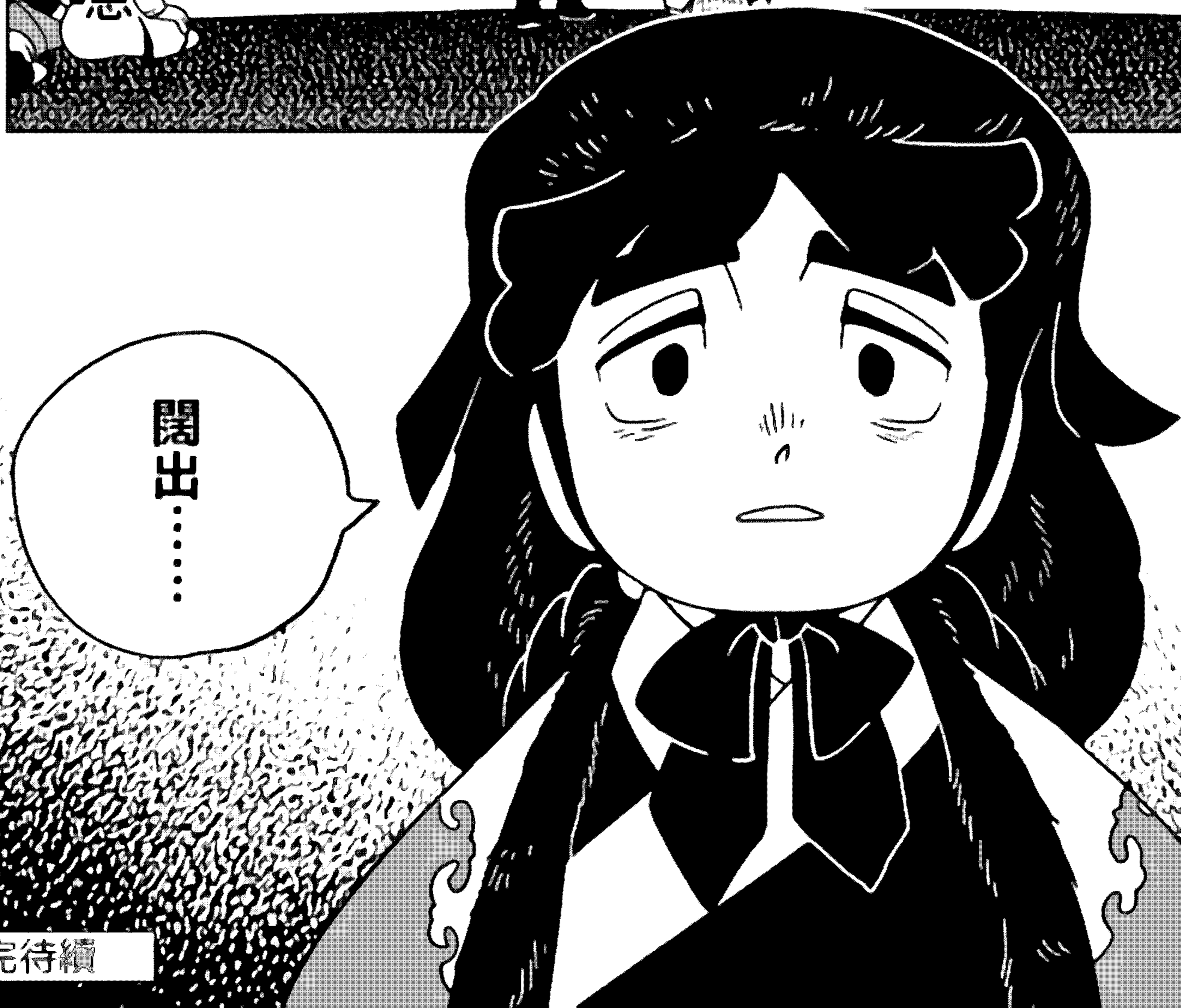


無誤
過去吧！



窩閣台
精心建立的站赤

卻傳來了令眾人
皆始料未及的訊息



閣出……

19th
幻境

未完待續

!! 招募中 !!

翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教

关注新浪微博: 离境论坛

微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga

!! 长期无偿招募汉化人员 !!

可直接加个人 Q: 624770937

!! 离境汉化 !!

